



2010  
Commander

Jeep®



GUIDE  
D'UTILISATEUR

A scenic landscape featuring a range of rugged mountains in the background under a blue sky with scattered white clouds. In the foreground, there are several trees with vibrant autumn foliage in shades of orange, yellow, and red. A calm body of water, likely a lake or river, reflects the surrounding scenery, including the mountains and the colorful trees. The overall atmosphere is peaceful and natural.

ALLEZ N'IMPORTE O

**IMPORTANT :** Ce guide d'utilisateur est censé vous familiariser avec les caractéristiques importantes de votre véhicule. Le DVD ci-joint contient, en version électronique, le guide de l'automobiliste, le guide de navigation ou le guide d'utilisateur multimédia, les livrets de garantie, la garantie sur les pneus, ainsi qu'un document sur l'aide au remorquage 24 heures (nouveaux véhicules achetés aux États-Unis) ou sur l'assistance routière (nouveaux véhicules achetés au Canada). Nous espérons qu'ils vous seront utiles. Si vous êtes le premier propriétaire inscrit de votre véhicule, vous pouvez obtenir un exemplaire du guide de l'automobiliste, du guide de navigation ou du guide d'utilisateur multimédia et le livret de garantie en appelant au 1 800 992-1997 (États-Unis) ou au 1 800 387-1143 (Canada) ou en communiquant avec votre concessionnaire. De nouveaux exemplaires de ces guides peuvent être achetés sur le site [www.techauthority.com](http://www.techauthority.com).

Jeep<sup>MD</sup> est une marque déposée de Chrysler Group LLC. © 2009 Chrysler Group LLC.

# TABLE DES MATIÈRES

## INTRODUCTION/BIENVENUE

BIENVENUE DE CHRYSLER GROUP LLC . . . . .	2
---	---

## APERÇU DES COMMANDES

HABITACLE DU CONDUCTEUR . . . . .	4
GROUPE D'INSTRUMENTS . . . . .	6

## DÉMARRAGE

TÉLÉCOMMANDE . . . . .	8
ALARME ANTIVOL . . . . .	9
CEINTURE DE SÉCURITÉ . . . . .	10
SIÈGES AVANT . . . . .	10
SIÈGES ARRIÈRE . . . . .	14
COLONNE DE DIRECTION INCLINABLE ET TÉLESCOPIQUE . . . . .	17
PÉDALES RÉGLABLES . . . . .	17
FONCTIONS PROGRAMMABLES . . . . .	18

## CONDUITE DU VÉHICULE

LEVIER DES CLIGNOTANTS/ÉCLAIRAGE . . . . .	19
LEVIER D'ESSUIE-GLACE/LAVE-GLACE . . . . .	20
LEVIER DU RÉGULATEUR DE VITESSE . . . . .	21
SÉLECTEUR ÉLECTRONIQUE DE VITESSE (ERS) . . . . .	22
COMMANDES MANUELLES DE TEMPÉRATURE . . . . .	23
COMMANDE DE RÉGLAGE AUTOMATIQUE DE LA TEMPÉRATURE (ATC) . . . . .	23
AIDE AU REcul PARKSENSE <sup>MD</sup> . . . . .	24
CAMÉRA D'AIDE AU REcul PARKVIEW <sup>MD</sup> . . . . .	25
HAYON ÉLECTRIQUE . . . . .	25
LUNETTE ARTICULÉE DE HAYON . . . . .	25
TOIT OUVRANT À COMMANDE ÉLECTRIQUE . . . . .	26
TREMBLEMENT DÛ AU VENT . . . . .	27

## SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

RADIOS À ÉCRANS NON TACTILE . . . . .	28
RADIOS AVEC ÉCRAN TACTILE . . . . .	30
COMMANDES AUDIO À DISTANCE . . . . .	34
SYSTÈME DE DIVERTISSEMENT VIDÉO (VESMC) . . . . .	34
CENTRE D'INFORMATION ÉLECTRONIQUE . . . . .	36
OUVRE-PORTE DE GARAGE UNIVERSEL . . . . .	36
CONVERTISSEUR CONTINU-ALTERNATIF . . . . .	37
PRISE D'ALIMENTATION . . . . .	38
téléphone uconnect <sup>MC</sup> . . . . .	38
RECONNAISSANCE VOCALE . . . . .	40

## CAPACITÉS HORS ROUTE

FONCTIONNEMENT DU MODE QUATRE ROUES MOTRICES . . . . .	42
---	----

## COMMODITÉS

COMPARTIMENTS DE RANGEMENT INTÉRIEUR . . . . .	44
CAPACITÉ DE REMORQUAGE (POIDS MAXIMAL DE LA REMORQUE) . . . . .	46
REMORQUAGE DE VOTRE VÉHICULE DERRIÈRE UN VÉHICULE DE LOISIRS (AUTOCARAVANE, ETC.) . . . . .	47
NEUTRALISATION MANUELLE DU DISPOSITIF DE DÉVERROUILLAGE DU LEVIER SÉLECTEUR AU FREIN . . . . .	48

## EN CAS D'URGENCE

AIDE AU REMORQUAGE 24 HEURES . . . . .	49
TÉMOINS DU GROUPE D'INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD . . . . .	49
EN CAS DE SURCHAUFFE DU MOTEUR . . . . .	52
MISE SUR CRIC DU VÉHICULE ET REMPACEMENT D'UN PNEU . . . . .	53
DÉMARRAGE D'APPOINT . . . . .	56
CROCHETS DE REMORQUAGE D'URGENCE . . . . .	58
REMORQUAGE D'UN VÉHICULE EN PANNE . . . . .	59
ENREGISTREUR DE DONNÉES D'ÉVÈNEMENT . . . . .	60

## ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

OUVERTURE DU CAPOT . . . . .	61
COMPARTIMENT MOTEUR . . . . .	62
LIQUIDES ET CONTENANCES . . . . .	64
TABLEAU D'ENTRETIEN . . . . .	66
FUSIBLES . . . . .	68
PRESSIION DES PNEUS . . . . .	73
ENTRETIEN DES ROUES ET DE LEUR FINITION . . . . .	74
AMPOULES – EXTÉRIEURES . . . . .	75

## ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

SERVICE À LA CLIENTÈLE DE CHRYSLER GROUP LLC . . . . .	76
SERVICE À LA CLIENTÈLE DE CHRYSLER CANADA INC. . . . .	76
AIDE POUR LES MALENTENDANTS . . . . .	76
COMMANDE DE PUBLICATIONS . . . . .	76
SIGNALEMENT DES ANOMALIES RELATIVES À LA SÉCURITÉ DANS LES 50 ÉTATS AMÉRICAINS ET À WASHINGTON D.C. . . . .	77
GARANTIE SUR LES PNEUS . . . . .	77

## ACCESSOIRES MOPAR

ACCESSOIRES MOPAR <sup>MD</sup> . . . . .	81
---	----

# INTRODUCTION/BIENVENUE

## BIENVENUE DE CHRYSLER GROUP LLC

Félicitations pour l'acquisition de votre nouveau véhicule Chrysler Group LLC. Soyez assuré qu'il allie l'exécution de précision, le style distinctif et la qualité supérieure, dans la plus pure tradition de nos véhicules.

**IMPORTANT** : Ce guide d'utilisateur a été créé pour vous aider à vous familiariser avec les caractéristiques importantes de votre véhicule. Le DVD ci-joint contient, en version électronique, le guide de l'automobiliste, les livrets de garantie, la garantie sur les pneus, ainsi qu'un document sur l'aide au remorquage 24 heures (nouveaux véhicules achetés aux États-Unis) ou sur l'assistance routière (nouveaux véhicules achetés au Canada). Nous espérons que vous le trouverez utile. Les revendeurs peuvent obtenir une copie imprimée de tous ces livrets ; appeler 1 800 890-4038 (États-Unis) ou 1 800 387-1143 (Canada) ou demandez à votre concessionnaire.

Pour obtenir tous les renseignements destinés à l'automobiliste, veuillez consulter le DVD inclus dans la trousse du propriétaire fournie à l'achat de votre nouveau véhicule. Pour votre convenance, l'information contenue sur le DVD peut être également imprimée et sauvegardée pour être consultée ultérieurement.

Les caractéristiques illustrées dans ce guide peuvent ne pas toutes s'appliquer à votre véhicule.

Chrysler Group LLC met tout en œuvre pour protéger l'environnement et les ressources naturelles. En passant du papier au format électronique pour la plupart des renseignements concernant le véhicule, nous contribuons à diminuer la demande de produits à base de bois et à réduire la pression exercée sur l'environnement.

### Véhicules vendus au Canada

Pour tous les véhicules vendus au Canada, le nom Chrysler Group LLC doit être trouvé, supprimé et remplacé par le nom Chrysler Canada Inc.

### Conduite et alcool

La conduite en état d'ébriété est l'une des causes les plus fréquentes d'accidents.

Votre capacité de conduire peut être sérieusement diminuée même avec un niveau d'alcool dans le sang inférieur à la limite permise. Ne conduisez jamais sous l'effet de l'alcool. Nommez un conducteur désigné qui ne consomme aucun alcool, appelez un taxi, un ami, ou utilisez les transports publics.




## MISE EN GARDE!

Conduire après avoir consommé de l'alcool peut provoquer un accident. Votre perception est moins précise, vos réflexes sont plus lents et votre jugement est diminué lorsque vous consommez de l'alcool. Ne conduisez jamais après avoir consommé de l'alcool.

# INTRODUCTION/BIENVENUE

Le présent guide décrit et illustre le fonctionnement des caractéristiques et des équipements de série ou en option de ce véhicule. Ce guide peut également inclure aussi une description des caractéristiques et des équipements qui ne sont plus disponibles ou qui n'ont pas été commandés pour ce véhicule. Veuillez ne pas tenir compte des passages consacrés à des fonctions et à des dispositifs qui ne sont plus offerts dans le véhicule. Chrysler Group LLC se réserve le droit de modifier le design et les caractéristiques techniques, ainsi que d'apporter des ajouts ou des modifications à ses produits sans s'imposer l'obligation de mettre en vigueur pareils changements dans des véhicules précédemment construits.

## Mise en garde touchant le capotage

 <b>WARNING: HIGHER ROLLOVER RISK</b>		
	<b>Avoid Abrupt Maneuvers and Excessive Speed.</b>  <b>Always Buckle Up.</b>  <b>See Owner's Manual For Further Information</b>	

## MISE EN GARDE!

N'utilisez jamais la position « P » (stationnement) à la place du frein de stationnement. Serrez toujours à fond le frein de stationnement lorsque vous stationnez votre véhicule pour éviter qu'il se déplace et cause des blessures ou des dommages matériels.

## AVERTISSEMENT!

Ne stationnez jamais votre véhicule dans une zone recouverte d'herbe sèche, de broussailles ou de matières combustibles. La chaleur dégagée par le système d'échappement du véhicule pourrait provoquer un incendie.

CHRYSLER, DODGE, JEEP, ATF+4, MOPAR et uconnect sont des marques déposées de Chrysler Group LLC.

© CHRYSLER GROUP LLC, 2009



# APERÇU DES COMMANDES

## HABITACLE DU CONDUCTEUR



# APERÇU DES COMMANDES

Système audio  
(radio à écran  
tactile illustrée)

**PANNEAU DE COMMANDE**  
Régulation de comportement  
dynamique Remorquage et transport\*  
Commutateur du limiteur de vitesse  
en descente\*  
Feux de détresse  
Convertisseur continu-alternatif\*  
Système d'aide au recul\*  
Chauffage et climatisation arrière\*

Régulation automatique  
de la température

Commutateurs des  
sièges chauffants

Prise de courant  
et allume-cigare

Levier de vitesses  
de la transmission

Poignée en T de la boîte de transfert

Prise de  
courant

Levier du frein  
de stationnement












\* Selon l'équipement

# APERÇU DES COMMANDES



## GRUPE D'INSTRUMENTS

### Témoins d'alerte








-  - Témoïn de bas niveau de carburant
-  - Témoïn du circuit de charge\*\*
-  - Témoïn de pression d'huile\*\*
-  - Témoïn du système de freins antiblocage (ABS)\*\*
-  - Témoïn des sacs gonflables\*\*
-  - Témoïn de la commande électronique du papillon (ETC)
-  - Témoïn du système de surveillance de la pression des pneus
-  - Témoïn de rappel des ceintures de sécurité
-  - Témoïn du circuit de freinage\*\*
-  - Témoïn d'anomalie (MIL)\*\*
-  - Témoïn du système électronique d'antidérapage (ESP) / système d'assistance au freinage d'urgence (BAS)\*\*



# APERÇU DES COMMANDES



## Indicateurs

-  - Témoins des clignotants
-  - Témoins des feux de route
-  - Témoins des phares antibrouillard avant
-  - Témoins de l'alarme antivol\*
-  - Témoins TOW/HAUL (remorquage-transport)
-  - Témoins mode 4WD LOW (4 roues motrices gamme basse)
-  - Témoins du système électronique d'antidérapage (ESP) / système antipatinage (TCS)
- CRUISE** - Témoins du régulateur de vitesse

\* Selon l'équipement

\*\* Vérification de l'ampoule du témoin avec contact établi

# DÉMARRAGE

## TÉLÉCOMMANDE



### Verrouillage et déverrouillage des portes/hayon

- Appuyez sur le bouton LOCK (verrouillage) une fois pour verrouiller toutes les portes et le hayon. Appuyez sur le bouton UNLOCK (déverrouillage) pour ouvrir la porte du conducteur seulement et appuyez deux fois en moins de cinq secondes pour déverrouiller toutes les portes et le hayon.
- Toutes les portes peuvent être programmées pour se déverrouiller à la première pression du bouton UNLOCK (déverrouillage).

## MISE EN GARDE!

Il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule pour de multiples raisons. Un enfant ou d'autres personnes pourraient subir des blessures. Les enfants doivent être avertis de ne pas toucher au frein de stationnement, à la pédale de frein ou au levier de vitesse. Ne laissez jamais les clés dans le commutateur d'allumage. Un enfant pourrait actionner les glaces à commande électrique, d'autres commandes ou déplacer le véhicule.


### Déverrouiller la glace articulée

- Enfoncer le bouton FLIPPER GLASS (glace articulée) deux fois dans les cinq secondes pour ouvrir la glace articulée de hayon.

## MISE EN GARDE!

Les gaz d'échappement toxiques pénètrent beaucoup plus facilement à l'intérieur de l'habitacle si vous roulez avec la lunette articulée du hayon ouverte. Les vapeurs générées par ces gaz peuvent s'avérer nocives pour vous et vos passagers. Gardez toujours la lunette articulée du hayon fermée lorsque le véhicule roule.

### Démarrage à distance

- Appuyez sur la touche REMOTE START  (démarrage à distance) deux fois dans les cinq secondes. Appuyez sur la touche REMOTE START (démarrage à distance) une troisième fois pour arrêter le moteur.
- Pour conduire le véhicule, appuyez sur le bouton UNLOCK (déverrouiller), insérez la télécommande porte-clé et tournez à la position ON/RUN (marche).
- Avec le démarrage à distance, le moteur fonctionnera seulement 15 minutes (pause) à moins que la télécommande porte-clé soit placée à la position ON/RUN (marche).
- Le véhicule doit être démarré avec la télécommande porte-clé après deux pauses consécutives.

## MISE EN GARDE!

- Ne pas démarrer ni faire tourner un moteur dans un garage fermé ou un endroit confiné. Le gaz d'échappement contient de l'oxyde de carbone (CO) qui est inodore et incolore. L'oxyde de carbone est toxique et peut entraîner des blessures ou la mort en cas d'inhalation.
- Garder les télécommandes porte-clé loin des enfants. Le fonctionnement du système de démarrage à distance, les glaces, les serrures de porte ou les autres commandes pourraient entraîner des blessures sérieuses ou la mort.

### Alarme d'urgence

- Appuyez sur le bouton PANIC (urgence) une fois pour activer l'alarme d'urgence.
- Attendez approximativement trois secondes et appuyez sur le bouton une seconde fois pour désactiver l'alarme d'urgence.

### Glaces à fonction d'ouverture rapide

- Pour abaisser les deux glaces de porte avant en même temps, appuyer et relâcher le bouton UNLOCK (déverrouiller) et appuyer immédiatement et maintenir le bouton UNLOCK (déverrouiller) jusqu'à ce que les glaces s'abaissent au niveau désiré ou jusqu'à ce qu'ils soient abaissés complètement.

### Clé d'urgence

- Si la batterie dans le véhicule ou la télécommande porte-clé devait être morte, une clé d'urgence située dans la télécommande porte-clé peut être utilisée. Pour retirer la clé d'urgence, coulisser le bouton en haut de la télécommande porte-clé à l'aide de votre pouce puis tirer latéralement la clé hors avec votre autre main.
- La clé d'urgence sert également à verrouiller la boîte à gants.

## ALARME ANTIVOL

### Pour activer l'alarme

- Appuyez une fois sur le bouton LOCK (verrouillage) de la télécommande ou sur le commutateur de verrouillage électrique des portes pendant que la porte est ouverte.

### Pour désactiver l'alarme

- Appuyez sur le bouton UNLOCK (déverrouillage) de la télécommande ou mettez le commutateur d'allumage à la position ON (marche).

# DÉMARRAGE

## CEINTURE DE SÉCURITÉ

- Assurez-vous que tous les passagers de votre véhicule prennent place dans un siège et portent une ceinture de sécurité bien bouclée.

### MISE EN GARDE!

Au moment d'une collision, les occupants d'un véhicule risquent de subir des blessures bien plus graves s'ils ne bouclent pas correctement leur ceinture de sécurité. En effet, ils risquent de heurter l'intérieur de l'habitacle ou les autres occupants, ou d'être éjectés du véhicule. Il incombe au conducteur de veiller à ce que chaque occupant boucle sa ceinture de sécurité correctement.

## SIÈGES AVANT

### MISE EN GARDE!

Il est dangereux de régler la position de votre siège lorsque le véhicule roule. Le déplacement soudain du siège peut vous faire perdre la maîtrise du véhicule. La ceinture de sécurité pourrait ne pas être ajustée convenablement et vous pourriez être blessé. Réglez la position du siège uniquement lorsque le véhicule est stationné.

## Réglage manuel du siège

### Pour avancer ou reculer le siège

- Levez la barre de réglages située à l'avant du siège près du plancher et relâchez à la position désirée.



### Levier d'inclinaison

- Soulevez le levier du fauteuil inclinable situé sur le côté extérieur du siège, appuyez-vous au dossier et relâchez-le à la position désirée.

## MISE EN GARDE!

Ne conduisez pas avec un siège incliné vers l'arrière de telle façon que le baudrier de la ceinture ne se trouve plus appuyé contre votre poitrine. En cas de collision, vous pourriez glisser sous la ceinture de sécurité et subir des blessures graves, voire mortelles. Utilisez la manette de réglage d'inclinaison du siège seulement lorsque le véhicule est stationné.



### Levier d'ajustement lombaire manuel

- Tourner le levier d'ajustement lombaire vers le bas pour augmenter le soutien ou vers le haut pour diminuer le soutien.

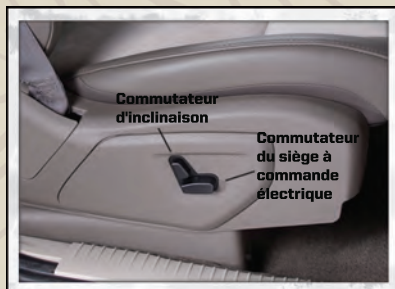
# DÉMARRAGE

## Siège du conducteur à 8 réglages électriques



- La manette de réglage d'inclinaison, située sur le côté extérieur du siège, commande le réglage du dossier de siège.
- Les commutateurs de siège électrique commandent le déplacement vers l'avant/arrière, vers le haut/bas ainsi que le réglage de l'inclinaison.

## Siège du passager à réglage électrique en quatre sens



- La manette de réglage d'inclinaison, située sur le côté extérieur du siège, commande le réglage du dossier de siège.
- Le commutateur de siège à réglage électrique contrôle l'ajustement vers l'avant et vers l'arrière.

## AVERTISSEMENT!

Ne placez AUCUN objet sous un siège à réglage électrique et n'entravez pas le déplacement de ce siège car cela pourrait endommager les commandes du siège. Un obstacle situé sur la course du siège peut réduire son déplacement.

## Sièges chauffants



- Les commandes pour les dispositifs de chauffage des sièges avant sont situées près du centre inférieur du tableau de bord (sous les commandes de chauffage/climatisation).
- Appuyez une fois sur le commutateur pour choisir le réglage de température la plus élevée. Appuyez une deuxième fois sur le commutateur pour sélectionner le réglage de basse température. Appuyez une troisième fois sur la commande pour éteindre le chauffage.

## MISE EN GARDE!

- Les personnes qui ne perçoivent pas la douleur cutanée en raison de l'âge, de maladie chronique, de diabète, de traumatisme à la moelle épinière, de consommation de médicament ou d'alcool, d'épuisement ou d'une autre affection physique doivent être particulièrement prudentes lorsqu'elles activent le chauffage du siège. Les éléments chauffants peuvent causer des brûlures même à basse température, particulièrement pendant les utilisations prolongées.
- Ne placez sur le siège aucun objet pouvant couper la chaleur (p. ex., couverture, coussin) au risque de faire surchauffer les éléments du siège. S'asseoir dans un siège surchauffé peut causer de sérieuses brûlures à cause de la température élevée de la surface du siège.

## AVERTISSEMENT!

La surchauffe répétée du siège pourrait endommager l'élément chauffant et/ou abîmer le matériel du siège.

## Sièges à mémoire

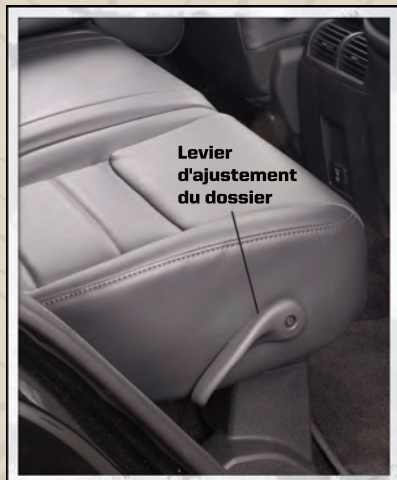


- La caractéristique de siège à mémoire vous permet de sauvegarder deux positions du siège du conducteur différentes, la position du miroir extérieur du conducteur, la position de la pédale de frein et d'accélérateur et les réglages de station de radio ajustable. La commande de siège à mémoire se trouve sur le panneau de porte du conducteur.
  - Pour ajuster les profils de mémoire, appuyer sur le bouton SET (réglage) puis appuyer sur le bouton 1 ou 2 dans les 5 secondes suivantes.
- Pour programmer une télécommande porte-clé à la position de mémoire, appuyer et relâcher la touche LOCK (verrouillage) dans les 10 secondes sur la télécommande porte-clé.
  - Placer le commutateur d'allumage en position ON (marche), choisir Télécommande liée à la mémoire dans le centre d'information électronique (EVIC) et appuyer sur YES (oui).
  - Appuyer sur le bouton 1 ou 2 pour activer la position sauvegardée ou appuyer sur le bouton UNLOCK (déverrouillage) sur la télécommande porte-clé programmée.
  - Se référer au Manuel du Propriétaire sur le DVD pour de plus amples renseignements.

# DÉMARRAGE

## SIÈGES ARRIÈRE

### Banquette de deuxième rangée repliable 40-20-40



#### Banquette de deuxième rangée – repliable et rabattable

- Le côté gauche, le centre, ou le côté droit des sièges de la deuxième rangée peut être abaissé. Les côtés droit et gauche de la deuxième rangée peuvent être abaissés et rabattus pour permettre l'accès à la troisième rangée.
- Tirez sur la manette de commande du dossier située sur le côté extérieur du siège.

NOTA : Cette manette permet également d'incliner les dossiers des deux places d'extrémité.

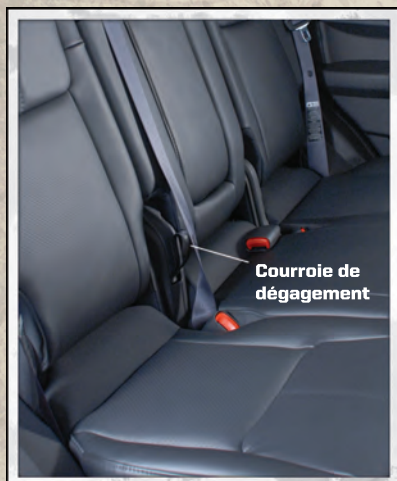
- Abaissez le dossier puis rabattez le siège au complet vers l'avant.

NOTA : Depuis la banquette de troisième rangée, tirez la courroie de dégagement située à l'arrière du dossier du siège central de la deuxième rangée puis faites basculer ce dernier vers l'avant.

### MISE EN GARDE!

Ne conduisez pas le véhicule pendant que les sièges d'extrémité de deuxième rangée sont rabattus. Les sièges d'extrémité de deuxième rangée doivent être rabattus seulement pour avoir accès à la banquette de troisième rangée. Ne pas observer ces directives peut entraîner des blessures.





**Abaissement vers l'avant de la section centrale de la banquette de deuxième rangée**

- Tirez sur la courroie.
- Abaissez le dossier de la section centrale.

## Banquette de troisième rangée rabattable 50-50



- Chaque côté de la troisième rangée peut être abaissé.
- Ouvrez le hayon.
- Tirer sur la manette de commande du dossier (vers l'arrière du véhicule) puis abaisser le dossier à l'aide de la courroie de tirage prévue à cette fin.
- Pour élever le siège arrière, détacher la dragonne du dos du siège et tirer le dossier vers le haut jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

# DÉMARRAGE

## Sièges chauffés de la deuxième rangée



- Les commutateurs de la seconde rangée de sièges chauffants sont situés sur l'arrière de la console centrale.
- Appuyez une fois sur le commutateur pour choisir le réglage de température la plus élevée. Appuyez une deuxième fois sur le commutateur pour sélectionner le réglage de basse température. Appuyez une troisième fois sur la commande pour éteindre le chauffage.

## MISE EN GARDE!

- Les personnes qui ne perçoivent pas la douleur cutanée en raison de l'âge, de maladie chronique, de diabète, de traumatisme à la moelle épinière, de consommation de médicament ou d'alcool, d'épuisement ou d'une autre affection physique doivent être particulièrement prudentes lorsqu'elles activent le chauffage du siège. Les éléments chauffants peuvent causer des brûlures même à basse température, particulièrement pendant les utilisations prolongées.
- Ne placez sur le siège aucun objet pouvant couper la chaleur (p. ex., couverture, coussin) au risque de faire surchauffer les éléments du siège. S'asseoir dans un siège surchauffé peut causer de sérieuses brûlures à cause de la température élevée de la surface du siège.

## AVERTISSEMENT!

La surchauffe répétée du siège pourrait endommager l'élément chauffant et/ou abîmer le matériel du siège.

# DÉMARRAGE

## COLONNE DE DIRECTION INCLINABLE ET TÉLESCOPIQUE



- Le levier d'inclinaison et de réglage télescopique se trouve sous le volant, à l'extrémité de la colonne de direction.
- Appuyez sur le levier pour déverrouiller la colonne de direction.
- Pour incliner la colonne de direction, déplacez le volant vers le haut ou vers le bas, selon votre préférence. Pour régler la longueur de la colonne de direction, tirez ou appuyez sur le volant.
- Tirez le levier vers le haut pour verrouiller la colonne fermement en place.

### MISE EN GARDE!

Ne réglez pas la position du volant en conduisant. Le réglage télescopique et de l'inclinaison doit être verrouillé pendant la conduite. Le conducteur pourrait perdre la maîtrise du véhicule s'il tentait de régler le volant tout en conduisant ou s'il conduisait sans que le réglage télescopique et de l'inclinaison ne soit verrouillé. Vous risquez de graves blessures ou la mort si vous ne tenez pas compte de cette mise en garde.

## PÉDALES RÉGLABLES



- Le commutateur des pédales réglables est situé du côté gauche du tableau de bord.
- Enfoncer la partie inférieure du commutateur pour déplacer la pédale de frein et d'accélérateur loin du conducteur. Enfonchez la partie supérieure du commutateur pour rapprocher les pédales du conducteur.

NOTA : Il n'est pas possible de régler les pédales lorsque le véhicule recule ou lorsque le régulateur de vitesse électronique est en fonction.

### MISE EN GARDE!

Ne réglez jamais les pédales pendant la conduite. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et avoir un accident. Ne procédez au réglage des pédales que lorsque le véhicule est en position de stationnement.


# DÉMARRAGE

## AVERTISSEMENT!

Ne glissez aucun objet sous les pédales réglables et n'entraver pas leur déplacement sous peine d'endommager les commandes des pédales. Tout objet placé dans la course des pédales pourrait limiter le déplacement de cette dernière.

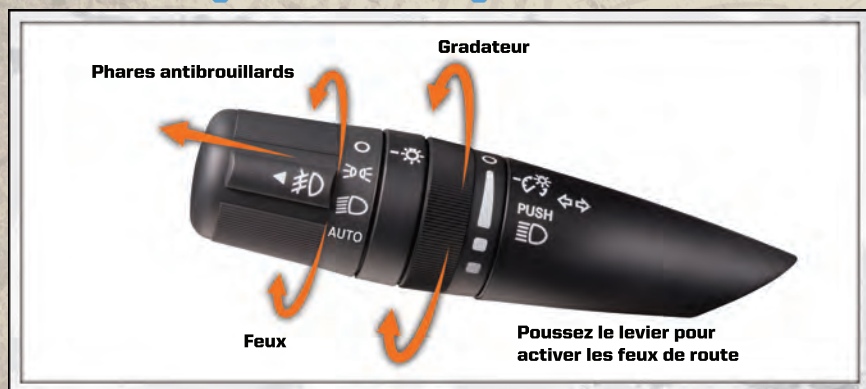
## FONCTIONS PROGRAMMABLES

### CENTRE D'INFORMATION ÉLECTRONIQUE (EVIC) – Selon l'équipement

- Le centre d'information électronique peut être utilisé pour programmer les réglages personnalisés suivants. Appuyez brièvement sur le bouton MENU  jusqu'à ce que « Personal Settings » (réglages personnalisés) s'affiche, alors presser la touche SCROLL (défilement) ▼ pour défiler par les paramètres. Appuyer sur le bouton FUNCTION SELECT (sélection de fonction) ► pour changer le réglage.
- Language (langue d'affichage)
- Auto Door Locks (verrouillage automatique des portes)
- Auto UNLK On Exit (déverrouillage automatique à la sortie)
- RKE Unlock (télédéverrouillage)
- Sound Horn with RKE Lock (retentissement de l'avertisseur sonore au télédéverrouillage)
- Flash Lamp Lock (clignotement des feux au verrouillage)
- Headlamp Off Delay (phares à extinction temporisée)
- Headlamps On With Wipers (allumage des phares avec les essuie-glaces)
- Easy Entry/Exit Seat (recul automatique du siège à l'entrée et à la sortie)
- Key-Off Power Delay (délai d'alimentation après coupure)
- Illuminated Approach (éclairage d'accueil)
- Display Units of Measure In (affichage des unités de mesure en)
- Automatic High Beams (phares automatiques)
- Hill Start Assist (assistance au départ en pente)
- Display ECO (afficher la consommation de carburant)
- Rain Sensing Intermittent Wipers (essuie-glaces intermittents à détection de pluie)

# CONDUITE DU VÉHICULE

## Levier des clignotants/éclairage



### Phares/feux de stationnement

- Tournez l'extrémité du levier au premier cran pour allumer les feux de stationnement , au deuxième cran pour les phares et au troisième cran pour la fonction AUTO.
- Lorsque le réglage est à AUTO, le système allume ou éteint automatiquement les phares selon le niveau d'éclairage ambiant.

### SmartBeam<sup>MC</sup>

- Contrôle automatique de l'usage des feux de route.

### Rhéostat du tableau de bord

- Tournez entièrement la partie centrale du levier à la position inférieure extrême pour atténuer l'éclairage du tableau de bord et empêcher l'éclairage intérieur de s'allumer quand une porte est ouverte.
- Tournez la partie centrale de la manette vers le haut pour augmenter la luminosité de l'éclairage du tableau de bord lorsque les feux de stationnement ou les phares sont allumés.
- Tournez la partie centrale du levier vers le haut jusqu'au cran suivant pour augmenter la luminosité du compteur kilométrique et des commandes radio lorsque les feux de stationnement ou les phares sont allumés.
- Tournez la partie centrale du levier vers le haut jusqu'au dernier cran pour allumer l'éclairage intérieur.

### Appel de phares

- Tirez le levier vers vous pour actionner les phares de route. Les phares de route restent allumés jusqu'à ce que vous relâchiez le levier.

### Fonctionnement des phares de route

- Poussez le levier vers l'avant pour allumer les phares de route.

NOTA : Pour conduire en toute sécurité, fermez les phares de route lorsqu'il y a de la circulation en sens inverse pour éviter les éblouissements et pour faire preuve de courtoisie envers les autres automobilistes.

# CONDUITE DU VÉHICULE

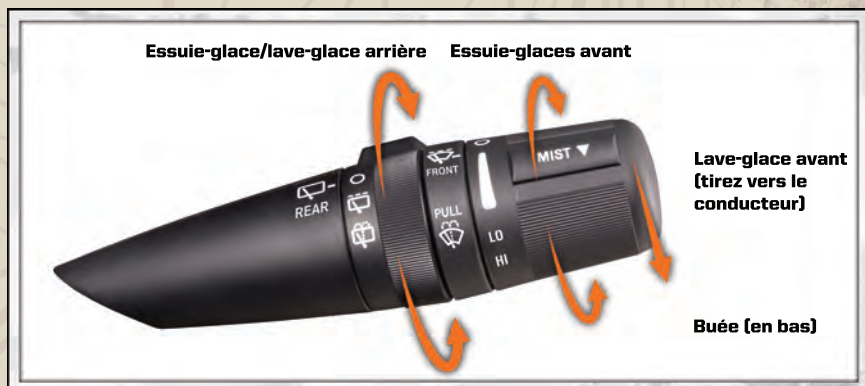
## Phares antibrouillards

- Allumer les feux de position ou les phares de croisement et tirez l'extrémité du levier.

## Aide au changement de voie et clignotants de direction

- Appuyez une fois sur la manette vers le haut ou vers le bas et le clignotant (gauche ou droit) clignotera trois fois avant de s'éteindre automatiquement.

## LEVIER D'ESSUIE-GLACE/LAVE-GLACE



## Essuie-glaces avant

Balayage intermittent, fonctionnement basse et haute vitesse

- Tournez l'extrémité du levier à la première position de réglage pour un des cinq réglages intermittents, le deuxième cran pour le fonctionnement des essuie-glaces à basse vitesse et le troisième cran pour le fonctionnement à haute vitesse.

### Fonctionnement du lave-glace

- Tirer le levier vers vous et tenez-le jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment de lave-glace.

### Buée

- Abaissez le levier et relâchez-le pour obtenir un seul balayage.

### Essuie-glaces à détection de pluie

- Cette fonction permet de détecter la présence d'humidité sur le pare-brise et active automatiquement les essuie-glaces à la place du conducteur quand le commutateur est à la position de balayage intermittent.

## Essuie-glace arrière

### Fonctionnement des essuie-glaces

- Tourner la partie centrale du levier vers l'avant jusqu'au premier cran pour faire fonctionner l'essuie-glace arrière.

### Fonctionnement du lave-glace

- Tourner la partie centrale du levier, dépassé le premier cran pour activer le lave-glace arrière.

# CONDUITE DU VÉHICULE

## LEVIER DU RÉGULATEUR DE VITESSE



### Régulateur de vitesse ON/OFF (marche/arrêt)

- Pousser le bouton ON/OFF (marche/arrêt) pour activer le régulateur de vitesse.
- Le mot CRUISE (régulateur de vitesse) apparaîtra au tableau de bord pour indiquer que le régulateur de vitesse est en fonction.
- Appuyez sur le bouton ON/OFF (marche/arrêt) une deuxième fois pour mettre le système hors fonction.

## MISE EN GARDE!

Il est dangereux de laisser fonctionner le régulateur électronique de vitesse lorsque vous ne l'utilisez pas. Vous pourriez actionner le dispositif ou accélérer involontairement. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et avoir un accident. Laissez toujours le régulateur de vitesse éteint si vous ne l'utilisez pas.

### Programmation

- Lorsque le régulateur de vitesse est en fonction, appuyez sur le levier et relâchez-le à la vitesse de réglage désirée.

## MISE EN GARDE!

L'utilisation du régulateur de vitesse électronique peut s'avérer dangereuse si le maintien d'une vitesse constante est impossible. Vous pourriez rouler trop vite, perdre la maîtrise de votre véhicule et avoir un accident. N'utilisez pas le régulateur électronique de vitesse si la circulation est dense ou sur une route sinueuse, verglacée, enneigée ou glissante.

### Accélération/décélération

- Appuyez sur le levier et maintenez-le en position relevée pour accélérer ou en position descendue pour ralentir le véhicule; relâchez le levier pour enregistrer la nouvelle vitesse de réglage.
- Une fois que la vitesse est réglée, tapez sur le levier vers le haut pour augmenter la vitesse ou vers le bas pour la diminuer d'environ 2 km/h (1 mi/h).

### Annuler

- Tirez le levier vers vous ou appliquez les freins pour annuler la vitesse de réglage et maintenir la vitesse de réglage en mémoire.
- Appuyez sur le bouton ON/OFF (marche/arrêt) pour désactiver le système et effacer la vitesse de réglage mémorisée.

# CONDUITE DU VÉHICULE

## Rétablir

- Pour rétablir la vitesse programmée précédemment, poussez le levier vers le haut et relâchez-le.

## SÉLECTEUR ÉLECTRONIQUE DE VITESSE (ERS)



- La caractéristique de sélecteur électronique de vitesse (ERS) vous permet de choisir le rapport supérieur désiré. Par exemple, si vous sélectionnez la troisième, la boîte-pont n'utilisera pas de rapports plus longs que la troisième, mais pourra rétrograder automatiquement en deuxième ou en première au besoin.
- Pour passer de la position de gamme D (marche avant) à la sélection de gammes électronique, déplacez le levier sélecteur une fois vers la gauche (-). Le rapport en prise à ce moment-là devient le rapport maximal autorisé. Pour désactiver la sélection de gamme électronique, déplacez le levier sélecteur vers la droite (+) jusqu'à ce que « D » s'affiche au compteur kilométrique du groupe d'instruments.
- Vous pouvez passer de la sélection de gamme électronique à la position de gamme D (marche avant) peu importe la vitesse du véhicule.



# CONDUITE DU VÉHICULE

## COMMANDES MANUELLES DE TEMPÉRATURE



### Recirculation de l'air

- Utiliser la recirculation pour le fonctionnement MAXIMAL de la climatisation.
- Pour désembuer les glaces, désactivez la recirculation de l'air.
- La recirculation n'est pas permise en modes dégivrage, plancher, dégivrage/plancher (mixage).

## COMMANDE DE RÉGLAGE AUTOMATIQUE DE LA TEMPÉRATURE (ATC)



### Fonctionnement automatique

- Tourner la commande de mode en position AUTO et la commande du ventilateur en position LO AUTO (basse) ou HIGH AUTO (haute).
- Sélectionnez la température désirée en tournant les commandes de réglage de la température pour le conducteur ou le passager.
- Le système maintiendra la température de réglage automatiquement.

# CONDUITE DU VÉHICULE

## Climatisation (A/C) ☀

- Si le bouton de climatisation est enfoncé en mode AUTO, le témoin clignotera trois fois pour indiquer que l'air conditionné de la cabine est commandé automatiquement.

## Recirculation de l'air 🚗

- Utiliser la recirculation pour le fonctionnement MAXIMAL de la climatisation.
- Pour désembuer les glaces, désactivez la recirculation de l'air.
- Si le bouton de recirculation est enfoncé en mode AUTO, le témoin peut clignoter trois fois pour indiquer que l'air de la cabine est automatiquement contrôlé.

## Commande de la climatisation arrière



- Le système de chauffage et de climatisation arrière à commande manuelle comprend une bouche d'aération au plancher (du côté passager) et deux bouches dans les panneaux de custode (de chaque côté du véhicule). Il fournit de l'air chauffé ou refroidi par les bouches d'air supérieures et inférieures.
- La température, la vitesse du ventilateur et le mode peuvent être réglés, au besoin, par les occupants de la banquette de troisième rangée.

NOTA : Le système de chauffage et de climatisation arrière ne peut être contrôlé depuis les places avant, mais seulement activé et désactivé. Tous les réglages doivent être effectués par les occupants des places arrière.

## AIDE AU REcul PARKSENSE<sup>MD</sup>

- Si un objet est détecté derrière le pare-chocs arrière pendant que le véhicule est en marche arrière, un avertissement s'affichera dans le pavillon près de la glace articulée et une alerte sonore se fera entendre. Le rythme de l'alerte sonore changera selon la distance de l'objet, devenant plus rapide à mesure que l'objet se rapproche du pare-chocs.

# CONDUITE DU VÉHICULE

## CAMÉRA D'AIDE AU REcul PARKVIEW<sup>MD</sup>

- Vous pouvez voir une image de l'arrière de votre véhicule sur l'écran quand le levier de vitesse est mis en position marche arrière. L'image de la caméra de recul ParkView<sup>MD</sup> sera affiché sur l'écran de l'auto-radio, situé sur le bloc central du tableau de bord.

### MISE EN GARDE!

Le conducteur doit toujours être vigilant lorsqu'il fait marche arrière, même si la caméra d'aide au recul ParkView<sup>MD</sup> est en fonction. Portez toujours attention à ce qui se trouve derrière votre véhicule; regardez derrière vous et assurez-vous de l'absence de piétons, d'animaux, d'autres véhicules ou d'obstacles, et vérifiez les angles morts. Vous êtes responsable de la sécurité dans les environs immédiats de votre véhicule et vous devez rester vigilant pendant la manœuvre de recul. Autrement, il pourrait en résulter des blessures graves, voire mortelles.

## HAYON ÉLECTRIQUE

- Le hayon électrique peut être ouvert manuellement ou à l'aide du bouton de hayon de la télécommande porte-clé. Pour ouvrir le hayon électrique, appuyez deux fois en moins de cinq secondes sur le bouton de hayon de la télécommande porte-clé. Lorsque le hayon est complètement ouvert, appuyez sur le bouton à deux reprises dans un intervalle de cinq secondes une deuxième fois pour le fermer.
- Le hayon électrique peut également être fermé en appuyant sur le bouton situé sur le panneau arrière gauche, près de l'ouverture du hayon. Appuyez une fois pour fermer le hayon. Ce bouton ne peut pas être utilisé pour ouvrir le hayon.

## LUNETTE ARTICULÉE DE HAYON

- Lorsque le hayon est déverrouillé, la lunette articulée l'est également. Pour ouvrir la lunette, appuyez sur le bouton d'ouverture qui se trouve sur le hayon.

### MISE EN GARDE!

Reculez-vous quand vous ouvrez pour éviter de vous blesser. La glace peut monter automatiquement.

**NOTA :** En cas de défaillance électrique de la serrure du hayon, vous pouvez ouvrir le hayon en actionnant le dispositif de déverrouillage d'urgence. Le dispositif de déverrouillage se trouve sous le couvercle à enclenchement situé sur le panneau de garnissage du hayon.

### MISE EN GARDE!

Les gaz d'échappement toxiques pénètrent beaucoup plus facilement à l'intérieur de l'habitacle si vous roulez avec la lunette articulée du hayon ouverte. Les vapeurs générées par ces gaz peuvent s'avérer nocives pour vous et vos passagers. Gardez toujours la lunette articulée du hayon fermée lorsque le véhicule roule.

# CONDUITE DU VÉHICULE

## TOIT OUVRANT À COMMANDE ÉLECTRIQUE

- Le commutateur du toit ouvrant à commande électrique se trouve sur la console au pavillon.

### MISE EN GARDE!

- Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule lorsque la clé se trouve dans le commutateur d'allumage. Les passagers du véhicule, et particulièrement les enfants laissés sans surveillance, peuvent se faire piéger par le toit ouvrant électrique en jouant avec son commutateur. Ils risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
- Lors d'un accident, un toit ouvrant qui est ouvert augmente les risques de projection hors du véhicule. Vous risquez de subir des blessures graves, voire mortelles. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité et assurez-vous que tous les passagers du véhicule en font autant.
- Ne laissez jamais de jeunes enfants actionner le toit ouvrant. Ne permettez à aucun occupant de sortir les doigts ou toute autre partie du corps par l'ouverture du toit, ni de laisser dépasser un objet. Des blessures pourraient s'ensuivre.

### Ouverture du toit ouvrant

#### Express

- Appuyer sur le commutateur vers l'arrière puis relâcher. Le toit ouvrant ouvrira entièrement et arrêtera automatiquement.

### Fermeture du toit ouvrant

#### Express

- Appuyer sur le commutateur vers l'avant puis relâcher. Le toit se fermera automatiquement à partir de n'importe quelle position.

### Ouverture/fermeture manuelle

- Appuyer et maintenir le commutateur vers l'arrière pour ouvrir ou vers l'avant pour fermer le toit ouvrant. Le relâchement du commutateur à n'importe quelle étape arrêtera le mouvement et le toit ouvrant restera partiellement ouvert ou en position fermée jusqu'à ce que le commutateur soit pressé à nouveau.

### Position de ventilation du toit ouvrant

- Enfoncez brièvement le bouton « V ». Le toit ouvrant s'ouvrira en position de ventilation. Il s'agit de la fonction d'ouverture partielle rapide qui peut servir peu importe la position du toit ouvrant. Quand le toit se place en position d'aération, il s'arrête lorsque vous utilisez le commutateur.

### Caractéristique de protection de pincement

- Cette fonction détecte un obstacle pendant la fermeture rapide du toit ouvrant. Si une obstruction dans le chemin du toit ouvrant est détectée, le toit ouvrant retournera automatiquement à la position ouverte.

NOTA : La protection de pincement est désactivée lorsque le commutateur est enfoncé et est maintenu lors de l'ouverture manuelle et la fermeture du toit ouvrant.

# CONDUITE DU VÉHICULE

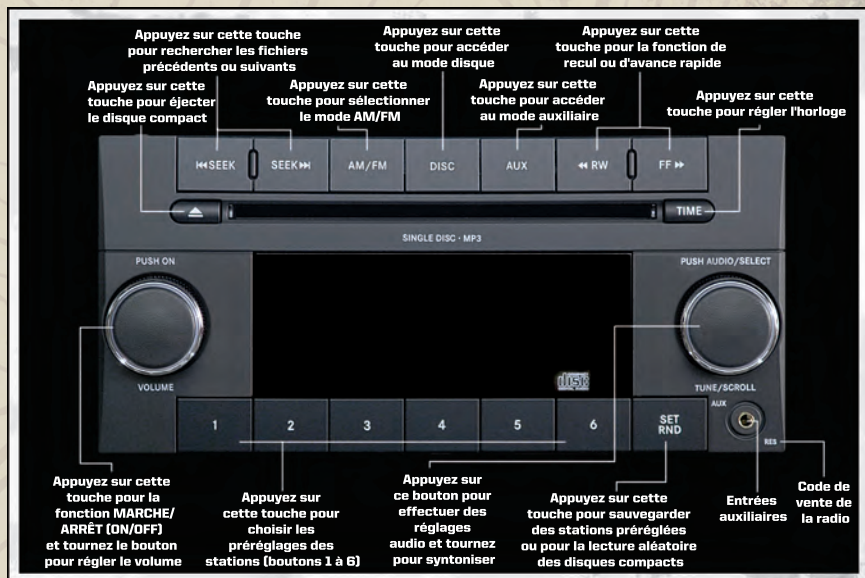
## TREMBLEMENT DÙ AU VENT

- Le tremblement causé par le vent peut être décrit comme un son de percussion typique d'un hélicoptère. Si le tremblement survient lorsque les glaces arrière sont abaissées, réglez les glaces avant et arrière ensemble.
- Si le tremblement survient lorsque le toit ouvrant est ouvert, réglez l'ouverture du toit ouvrant, ou réglez n'importe quelle glace. Ceci minimisera le tremblement.

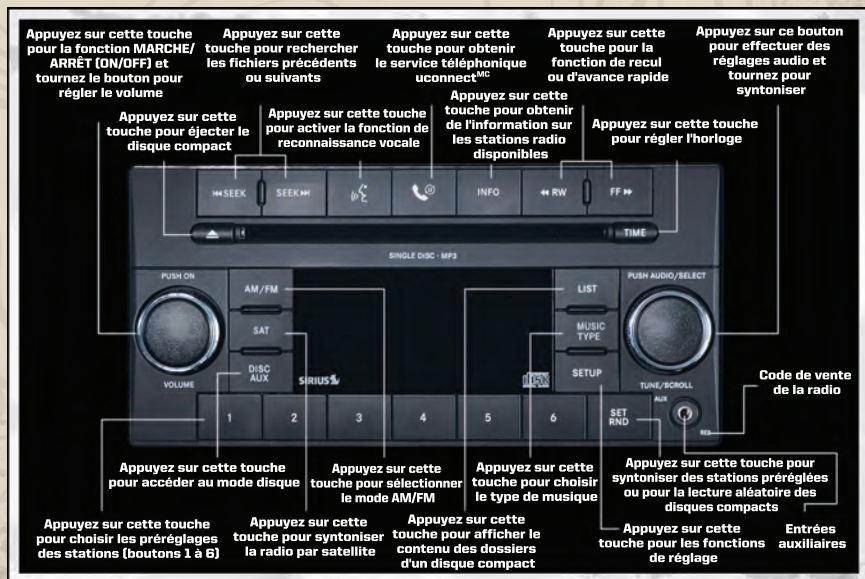
# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## RADIOS À ÉCRANS NON TACTILE

### Radio avec code de vente RES



### Radio RES et RSC



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

NOTA : Le système téléphonique uconnect<sup>MC</sup> et la reconnaissance vocale sont des options du véhicule qui doivent être commandées séparément. Les boutons sur la radio seront actifs seulement si le véhicule a été muni de cette option.

- Le code de vente de la radio se trouve sur le coin inférieur droit du panneau de commande de la radio.
- À moins d'un avis contraire, les renseignements fournis sur le fonctionnement et les caractéristiques des appareils radio dans cette section s'appliquent à toutes les radios sans écran tactile.

## Touches de recherche (SEEK) vers le haut ou vers le bas

- Enfoncez et relâchez les touches SEEK (recherche automatique) pour rechercher la station suivante pouvant être captée en mode AM/FM.
- Si vous maintenez l'une des deux touches enfoncées, les stations défilent sans interruption.

## Réglages audio

- Appuyez sur la touche TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) et la tonalité des graves (BASS), des aigus (TREBLE), l'équilibre gauche-droite (BALANCE) et l'équilibre avant-arrière (FADE) s'affichent. Tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour choisir le réglage désiré.

## Mode auxiliaire

- La prise auxiliaire (AUX) permet de connecter un appareil portatif, tel qu'un lecteur MP3 ou un lecteur de cassette, à la radio et utilise la chaîne audio du véhicule pour jouer les pistes par les haut-parleurs du véhicule.

## Réglage de l'horloge

- Appuyez sur le bouton TIME (heure) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que les heures clignotent; tourner le bouton de commande TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour régler les heures.
- Appuyez sur le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) jusqu'à ce que les minutes commencent à clignoter; tourner le bouton de commande TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour régler les minutes.
- Appuyez sur le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour enregistrer la modification apportée à l'heure.
- Pour quitter, appuyez sur une touche ou un bouton ou attendez cinq secondes.

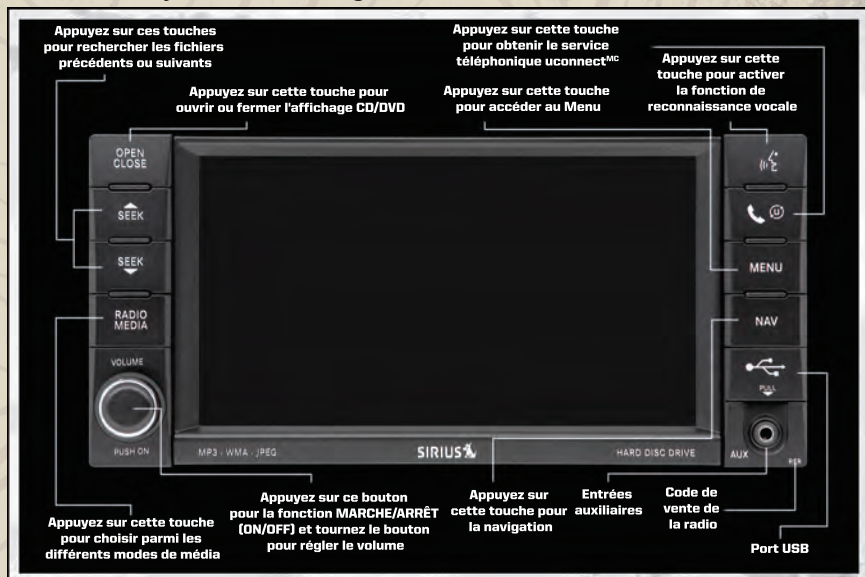
## Stations ou chaînes prééglées

- Appuyez sur la touche SET/RND (lecture aléatoire) et SET 1 apparaît à l'écran. Puis, sélectionnez la touche (1 à 6).
- Une deuxième station peut être ajoutée à chaque bouton-poussoir. Appuyer deux fois sur la touche SET/RND (lecture aléatoire) et la mention SET 2 s'affichera à l'écran, puis sélectionnez la touche (1 à 6).

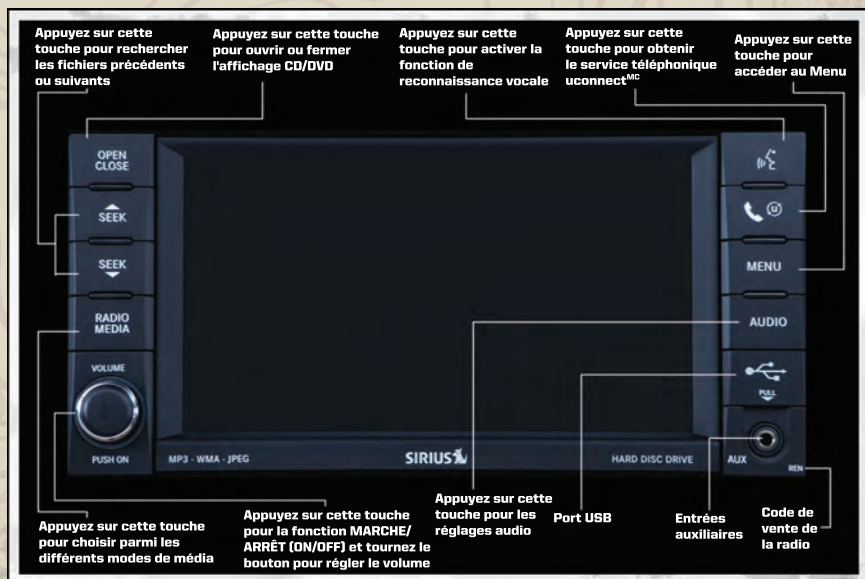
# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## RADIOS AVEC ÉCRAN TACTILE

### Radio avec système de navigation – RER



### Radio multimédia – REN





# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

NOTA : Le système téléphonique uconnect<sup>MC</sup> et la reconnaissance vocale sont des options du véhicule qui doivent être commandées séparément. Les boutons sur la radio seront actifs seulement si le véhicule a été muni de cette option.

- Le code de vente de la radio se trouve sur le coin inférieur droit du panneau de commande de la radio.
- À moins d'un avis contraire, les renseignements fournis sur le fonctionnement et les caractéristiques des appareils radio dans cette section s'appliquent à toutes les radios avec écran tactile.

## Recherche (SEEK) vers le haut ou vers le bas

- Appuyez sur cette touche pour parcourir les stations de radio AM, FM ou satellite. Ces touches servent aussi à faire défiler les pistes en mode CD ou iPod<sup>MD</sup> ou les pièces musicales de la liste sur disque dur (DD).

## Mode radio

- Appuyer sur la touche non programmable de RADIO/MEDIA (radio/multmédia) pour afficher les différents modes radio puis appuyer sur la touche programmable désirée pour choisir AM, FM, SAT, TV, HDD, Disque, Auxiliaire ou les modes de système de divertissement vidéo (VES)<sup>MC</sup>.

## Mode auxiliaire

- La prise auxiliaire (AUX) permet de connecter un appareil portatif, tel qu'un lecteur MP3 ou un lecteur de cassette, à la radio et utilise la chaîne audio du véhicule pour jouer les pistes par les haut-parleurs du véhicule.

## Réglage de l'horloge

- Allumez la radio, puis touchez à l'écran où l'heure est affichée.
- Appuyez sur la touche USER CLOCK (radio avec système de navigation seulement).
- Pour régler les heures, appuyez sur la touche de marche avant ou de marche arrière des heures.
- Pour régler les minutes, appuyez sur la touche de marche avant ou de marche arrière des minutes.
- Pour enregistrer la nouvelle heure, touchez l'écran sur le mot « Save » (enregistrer).

## Préréglage de la radio

- Appuyez plusieurs fois sur la touche RADIO/MEDIA (radio/multmédia) jusqu'à ce que les options AM, FM et SAT s'affichent dans le coin supérieur gauche de l'écran.
- Sélectionnez la bande de fréquences en appuyant sur la touche AM, FM ou SAT.
- Trouver la station à enregistrer en appuyant sur la touche de recherche ascendante ou descendante (SEEK UP/DOWN) ou sur la touche de balayage (SCAN), DIRECT TUNE (DIRECT SYNT.) ou sur les flèches gauche et droite.
- Appuyez sur une des touches de présélection dans la liste de stations de droite pendant environ deux secondes, jusqu'à ce que vous entendiez un « bip » de confirmation.

## Fonctionnement du disque dur

### Copie du contenu d'un disque audio sur le disque dur

- Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE (ouvrir-fermer) et insérez un disque, puis appuyez sur la touche MENU.
- Appuyez sur la touche MY FILES (mes fichiers), puis sélectionnez MY MUSIC (ma musique).

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

- Appuyez sur la touche **IMPORT MUSIC** (importer fichier musical), puis appuyez sur la touche **FROM DISC** (du disque) à l'écran suivant pour démarrer le processus.

## Copie à partir d'un dispositif USB

- Insérez un dispositif USB, puis sélectionnez **MY MUSIC** (ma musique).
- Appuyez sur la touche **IMPORT MUSIC FILES** (importer fichiers de musique), puis appuyez sur la touche **FROM USB** (de la source USB) à l'écran suivant.
- Sélectionnez les dossiers ou titres que vous aimeriez copier, puis appuyez sur la touche **DONE** (terminé) pour démarrer le processus de copie.

## Copier des images sur le disque dur

- Insérez le CD ou le dispositif USB qui contient les images à transférer.
- Appuyez sur la touche **MY FILES** (mes fichiers) pour ouvrir l'écran **MANAGE MY FILES** (gérer mes fichiers).
- Appuyez sur la touche **MY PICTURES** (ma, mes images) pour visualiser le contenu général des images actuellement stockées.
- Appuyez sur la touche **ADD PICTURES** (ajouter images), puis choisissez le type de média inséré.
- Servez-vous des touches **PAGE** pour parcourir la liste des images importables et appuyez sur celle que vous souhaitez importer.
- Confirmez votre sélection en sélectionnant **YES** (oui). L'image importée est maintenant visible à l'écran **MANAGE MY PICTURES** (gérer mes images).
- Pour faire afficher l'image importée à l'écran de la radio, appuyez sur la touche de l'image sélectionnée.
- Commandez l'affichage de cette image en appuyant sur la touche **PICTURE VIEW** (afficher image). Le crochet indique l'image actuellement utilisée.

## Nettoyage de votre radio à écran tactile

- Ne vaporisez aucun liquide ni produit chimique corrosif directement sur l'écran. Employez un chiffon microfibre à lentille propre et sec pour nettoyer l'écran tactile.
- Au besoin, servez-vous d'un chiffon non pelucheux humecté de nettoyant (alcool isopropylique ou solution 50/50 d'alcool isopropylique et d'eau). Assurez-vous de respecter les mesures de sécurité et les directives du fabricant relativement à l'utilisation de solvants.

## Navigation

### Radio avec système de navigation – RER seulement

- La radio avec système de navigation fonctionne à partir de données numériques tirées d'une base de données de navigation. Les renseignements qu'elle renferme sont utilisés sous licence de Navigation Technologies<sup>MD</sup>. Toutes les routes n'ont pas été numérisées.
- Rendez-vous à l'adresse de site Web <http://www.chrysler.com/en/owners/mygig/>, rendez-vous à l'adresse <http://www.navteq.com> ou communiquez avec un concessionnaire autorisé pour obtenir de plus amples renseignements sur les derniers logiciels proposés.

**NOTA :** De nombreuses fonctions de la radio sont assujetties à la vitesse du véhicule. Pour votre propre sécurité, il est impossible d'utiliser le clavier tactile pour entrer un nom (p. ex., nom de rue) pendant que le véhicule roule. Rangez-vous en bordure de route pour effectuer cette manipulation.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

- Le système de navigation reçoit des signaux GPS des satellites permettant d'afficher la position de votre véhicule.

## Nouvelle destination

- Appuyez sur le bouton NAV (navigation) pour accéder au menu principal de navigation.
- Appuyez sur la touche NEW DESTINATION (nouvelle destination) pour programmer une destination, puis sélectionnez la touche de destination de votre choix.

## Programmer/enregistrer l'adresse personnelle

- Appuyez sur le bouton NAV (navigation) pour accéder au menu principal de navigation.
- Appuyez sur la touche GUIDE ME HOME (guidez-moi à la maison) puis appuyez sur la touche STREET ADDRESS (adresse postale).
- Appuyez sur la touche STATE (État), puis entrez le nom de l'État dans l'outil de saisie; choisissez l'État à partir de la liste et appuyez sur la touche CHANGE (changer).
- Appuyez sur la touche INPUT STREET NAME (entrée du nom de la rue) et entrez le nom de votre rue dans l'outil de saisie.
- Appuyez sur la touche CONTINUE (continuer) et entrez votre adresse dans l'outil de saisie; puis appuyez de nouveau sur la touche CONTINUE (continuer).
- Appuyez sur le nom de la rue et sur la touche SAVE (sauvegarder) pour terminer la programmation.

## Modification enregistrée de l'adresse du domicile

- Appuyez sur la touche MENU, puis appuyez sur la touche MY FILES (mes fichiers).
- Appuyez sur la touche MY ADDRESS BOOK (mon carnet d'adresses), puis appuyez sur la touche HOME (accueil).
- À l'écran d'information sur les coordonnées du domicile, appuyez sur la touche EDIT CONTACT (modifier les coordonnées), puis appuyez sur CHANGE ADDRESS (modifier l'adresse) à l'écran suivant.
- Appuyez sur la touche INPUT STREET NAME (entrée du nom de la rue) et entrez le nom de votre rue dans l'outil de saisie.
- Appuyez sur la touche CONTINUE (continuer) et entrez votre adresse dans l'outil de saisie; puis appuyez de nouveau sur la touche CONTINUE (continuer).
- Appuyez sur le nom de la rue et sur la touche SAVE (sauvegarder) pour terminer la programmation.

## Guidez-moi à la maison

- Appuyez sur le bouton NAV (navigation) pour accéder au menu principal de navigation.
- Appuyez sur la touche GUIDE ME HOME (guidez-moi à la maison) pour programmer un itinéraire jusqu'à votre domicile. Appuyez sur la touche GO (aller) pour entreprendre l'itinéraire.

## Carte

- Appuyez sur le bouton NAV (navigation) pour accéder au menu principal de navigation.
- Appuyez sur la touche MAP (carte routière) pour afficher une carte de votre position courante.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## COMMANDES AUDIO À DISTANCE



- Les commutateurs sont situés sur la surface arrière du volant.

### Commutateur DROIT

- Appuyez sur la touche vers le haut ou vers le bas pour augmenter ou diminuer le volume.
- Appuyez sur la touche du centre pour changer les modes AM/FM/CD/SAT

### Commutateur GAUCHE

- Appuyez sur le commutateur vers le haut ou vers le bas pour syntoniser la station radio la plus puissante ou pour sélectionner la piste suivante ou précédente.

- Appuyez sur la touche centrale pour sélectionner la station préréglée suivante (radio) ou pour changer le disque si l'appareil est muni d'un lecteur de disques compacts.

## SYSTÈME DE DIVERTISSEMENT VIDÉO (VES<sup>MC</sup>)



### Fonctionnement du système

- L'écran à cristaux liquides est intégré au pavillon, derrière le siège avant. Pour abaisser un écran, pressez le bouton de déverrouillage situé au centre de la console à l'arrière de l'écran.
- Le système peut être contrôlé par les passagers avant à l'aide de la radio à écran tactile ou par les occupants des sièges arrière à l'aide de la commande à distance.
- L'écran vidéo affiche l'information en mode écran divisé. Le côté gauche de l'écran constitue le canal 1 et le côté droit le canal 2. Tous les modes sauf les modes vidéo sont affichés dans un format d'écran partagé.

- Pour utiliser le casque d'écoute, appuyez sur le bouton d'alimentation situé sur l'écouteur droit. Choisir le canal sur le casque (1 ou 2) qui correspond au canal choisi sur l'écran de VES<sup>MC</sup>.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Fonctionnement de la radio à écran tactile

- Pour regarder un DVD vidéo appuyer sur la touche non-programmable OPEN/CLOSE (ouverture/fermeture) et insérer un disque. La lecture commencera automatiquement après que le DVD ait été reconnu par le lecteur de disque. Si la lecture ne commence pas automatiquement, suivez ces étapes :
  - Appuyez sur la touche non-programmable MENU, puis appuyez sur la touche programmable REAR VES (système de divertissement vidéo arrière). Si une liste de chapitre s'affiche du côté droit de l'écran, appuyez sur la touche programmable HIDE LIST (masquer liste) pour afficher l'écran des commandes du VES arrière.
  - Toucher la touche programmable 1 pour choisir une chaîne audio puis toucher la touche programmable DISC (disque) dans la colonne MEDIA (médias).

## SIRIUS Backseat TV<sup>MC</sup>

- Appuyez sur la touche non-programmable MENU, puis appuyez sur la touche programmable REAR VES (système de divertissement vidéo arrière). Si une liste de chapitre s'affiche du côté droit de l'écran, appuyez sur la touche programmable HIDE LIST (masquer liste) pour afficher l'écran des commandes du VES arrière.
- Toucher la touche programmable 1 pour choisir une chaîne audio puis toucher la touche programmable TV dans la colonne RADIO pour choisir SIRIUS Backseat TV<sup>MC</sup>.

## Fonctionnement de la télécommande

- La télécommande fonctionne comme n'importe quelle télécommande de lecteur DVD que vous pourriez avoir déjà utilisé et permet aux passagers du siège arrière de changer les stations, les pistes, les disques et les modes audio/vidéo.
- La commande à distance est conçue pour contrôler chaque canal à l'aide du commutateur de sélection situé sur le côté droit de la commande à distance.
- Appuyez sur la touche POWER pour allumer ou éteindre le système VES.
- En appuyant sur le bouton MODE, le menu de sélection de mode apparaîtra sur l'écran du VES. Utilisez les touches fléchées de commande à distance pour faire défiler les modes disponibles, et appuyez sur ENTER (entrée) pour choisir le mode désiré.

## SIRIUS Backseat TV<sup>MC</sup>

- Pour regarder SIRIUS Backseat TV<sup>MC</sup>, réglez la télécommande du sélecteur au canal 1. Appuyez sur le bouton MODE puis, à l'aide des boutons en flèche, choisir TV et appuyez sur ENTER (entrée).

## Les prises d'entrée auxiliaires audio/vidéo



- Les prises auxiliaires sont généralement situées à l'arrière de la console centrale.
- Connectez le jeu vidéo ou les autres médias externes aux prises AUX (auxiliaires), en suivant le code de couleur des câbles du système VES<sup>MC</sup>.
- À l'aide de la radio à écran tactile ou de la commande à distance, choisir AUX (auxiliaires) à partir de la commande VES arrière ou de l'écran de sélection de mode.
- Consultez la section sur le système Studios uconnect<sup>MC</sup> dans le Manuel de l'utilisateur du système uconnect<sup>MC</sup>, sur le DVD, pour de plus amples détails.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## CENTRE D'INFORMATION ÉLECTRONIQUE



- Le centre d'information électronique (EVIC) comprend un écran interactif situé dans le groupe d'instruments. Appuyer sur les commandes du volant permet au conducteur de sélectionner l'information relative au véhicule et les réglages personnels. Pour obtenir de plus amples renseignements veuillez consulter la section sur les Caractéristiques programmables du présent guide.

- Appuyez brièvement sur le bouton MENU  et le mode affiché alternera entre la boussole/température, le trajet, l'état du système et les réglages personnels.
- Appuyez sur le bouton STEP (sélection) ▼ pour parcourir les sous-menus (par exemple, les fonctions de trajet : consommation moyenne de carburant, autonomie moy. de carburant, DTE, temps écoulé et unités de mesures).
- Appuyez brièvement sur le commutateur Compass/Temperature  pour accéder immédiatement aux écrans de boussole/température.
- Appuyer sur le bouton RESET (réinitialiser) ► pour réinitialiser les fonctions de trajet et changer des réglages personnels.

## OUVRE-PORTE DE GARAGE UNIVERSEL



### Programmation de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>

#### Commencez la programmation

- Les touche de commande HomeLink<sup>MD</sup> sont situées dans la console au pavillon.
  - Effacez tous les canaux avant de commencer l'apprentissage; pour ce faire, maintenez les deux touches extérieures enfoncées pendant un maximum de 20 secondes jusqu'à ce que « CHANNELS CLEARED » (canaux effacés) s'affiche à l'écran du centre d'information électronique.
- Stationnez votre véhicule à l'extérieur du garage et tournez le commutateur d'allumage à la position ON/RUN (marche-démarrage).
  - Tenez la télécommande portative à 3 à 8 cm (1 à 3 po) des boutons de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> tout en gardant l'écran du centre d'information électronique bien en vue. Maintenez simultanément enfoncées la touche sélectionnée de HomeLink<sup>MD</sup> et la touche de la télécommande jusqu'à ce que l'affichage du centre d'information électronique passe de « CHANNEL # TRAINING » (programmation du canal X) à « CHANNEL # TRAINED » (canal X programmé). Cela peut prendre jusqu'à 30 secondes, et plus dans certains cas rares.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

- Maintenez enfoncée la touche HomeLink<sup>MD</sup> que vous venez de programmer; si le canal a été programmé, l'affichage du centre d'information électronique montre « CHANNEL # TRANSMIT » (transmission du canal X) et l'appareil devrait fonctionner.

NOTA : Si vous avez la difficulté à programmer votre télécommande HomeLink<sup>MD</sup> et que votre ouvre-porte de garage a été fabriqué après 1995, vous avez probablement un système à changement de code. Suivez les étapes de programmation d'un système à changement de code.

## Programmation d'un système à changement de code

- Repérez le bouton « Learn » ou « Training » (programmation) sur le récepteur de l'ouvre-porte de garage (unité motrice) dans le garage. Il se trouve habituellement au point de fixation du fil de l'antenne au moteur d'ouverture de la porte de garage (il ne s'agit PAS du bouton normalement utilisé pour ouvrir et fermer la porte).
- Appuyez fermement sur le bouton « Learn » ou « Training » (programmation) et relâchez-le. (Le nom du bouton et la couleur peuvent varier selon le fabricant de l'ouvre-porte.) En moins de 30 secondes, revenez au véhicule et appuyez deux fois sur le bouton programmé de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> (en le maintenant enfoncé pendant deux secondes chaque fois). La programmation est terminée si votre dispositif branché se met en marche lorsque vous appuyez sur le bouton HomeLink<sup>MD</sup> et le relâchez.
- Si le dispositif ne se met pas en marche, appuyez sur le bouton une troisième fois (pendant deux secondes) pour achever la programmation.

## Utilisation de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>

- Pour activer un dispositif, appuyez brièvement sur le bouton programmé HomeLink<sup>MD</sup> et l'appareil programmé fonctionnera.
- Consultez le Guide de l'automobiliste sur le DVD pour obtenir plus de détails. Si vous éprouvez des difficultés à programmer la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> ou si vous avez besoin d'aide, composez le numéro sans frais 1 800 355-3515 ou visitez le site Web [www.HomeLink.com](http://www.HomeLink.com).

## CONVERTISSEUR CONTINU-ALTERNATIF



- Il y a une sortie du convertisseur continu-alternatif 115 volts, 150 watts située sur le dos de la console centrale. Cette prise peut alimenter des téléphones cellulaires, des appareils électroniques et d'autres appareils à basse puissance exigeant jusqu'à 150 W.
- Appuyer sur le commutateur situé sur le panneau de commutateur sur le tableau de bord inférieur pour allumer l'alimentation à la sortie.
- Appuyez de nouveau sur le commutateur pour couper l'alimentation. Le témoin du convertisseur continu-alternatif indique que la prise est alimentée par un courant alternatif.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

NOTA : Le convertisseur continu-alternatif est muni d'un dispositif de protection intégré contre les surcharges. Si la puissance nominale de 150 Watts est dépassée, le convertisseur d'alimentation se fermera automatiquement. Une fois que le dispositif électrique a été retiré de la sortie, le convertisseur devrait se réinitialiser automatiquement. Si la puissance nominale dépasse environ 170 W, le convertisseur de courant nécessitera peut-être une réinitialisation manuelle. Pour réinitialiser le convertisseur manuellement, appuyez sur les boutons OFF et ON du convertisseur de courant. Pour éviter de surcharger le circuit, vérifiez la puissance nominale des dispositifs électriques avant d'utiliser le convertisseur.

## MISE EN GARDE!

Pour éviter des blessures graves ou même la mort : ne pas utiliser un adaptateur à trois broches; n'insérez aucun objet dans les prises; n'y touchez pas avec les mains mouillées; fermez le couvercle lorsque la prise n'est pas utilisée; une utilisation inappropriée de cette prise peut provoquer un choc électrique et une panne.

## PRISE D'ALIMENTATION

- Les deux prises de courant avant sont situées sur le tableau de bord au dessous des commandes de la climatisation. La prise de courant du côté droit est alimentée seulement lorsque la clé est en position ON (marche). La prise de courant du côté gauche est directement alimentée par la batterie, que le commutateur d'allumage soit à la position ON (marche) ou LOCK (verrouillé). Tous les accessoires reliés à la prise du côté gauche doivent être débranchés ou mis hors tension lorsque vous n'utilisez pas le véhicule, de façon à éviter de décharger la batterie.
- La prise de courant arrière est située dans l'espace de chargement arrière gauche et sera alimenté si le commutateur d'allumage est en position ON (marche) ou LOCK (verrouillé). Tous les accessoires reliés à la prise arrière doivent être débranchés ou mis hors tension lorsque vous n'utilisez pas le véhicule, de façon à éviter de décharger la batterie.

NOTA : Ne dépassez pas la puissance maximale de 160 watts (13 ampères) à 12 volts. Si la valeur nominale de 160 watts (13 ampères) de la puissance est dépassée, le fusible protégeant le système devra être remplacé.

## téléphone uconnect<sup>MC</sup>

- Le téléphone uconnect<sup>MC</sup> est un système de communication mains libres, activé par la voix, à bord du véhicule.
- Le téléphone uconnect<sup>MC</sup> vous permet de composer un numéro de téléphone sur votre appareil cellulaire à l'aide de commandes vocales.
- Veuillez consulter la section concernant le système uconnect<sup>MC</sup> dans le chapitre sur le DVD du Guide d'utilisateur uconnect<sup>MC</sup> pour plus de détails.




## MISE EN GARDE!

- Tout système commandé par la voix devrait être seulement utilisé dans des conditions de conduite sûres conformément aux lois locales et aux règles d'utilisation du téléphone. Toute attention devrait être maintenue sur la route en avant. Sinon, vous risqueriez un accident et des blessures graves ou mortelles.
- Votre téléphone doit être en service et jumelé au système uconnect<sup>MC</sup> pour que vous puissiez utiliser cette fonction du véhicule en cas d'urgence quand le téléphone cellulaire est dans le rayon du réseau et demeure jumelé au système uconnect<sup>MC</sup>.


**NOTA :** Pour utiliser le système uconnect<sup>MC</sup>, vous devez posséder un téléphone cellulaire utilisant la version 0.96 (ou une version plus récente) du système mains libres Bluetooth<sup>MD</sup>. Pour joindre le service de soutien à la clientèle de uconnect<sup>MC</sup>, composez le 1 877 855-8400.

## Jumelage des téléphones


**NOTA :** Le jumelage des téléphones s'effectue une seule fois avant l'utilisation. Vous devrez également suivre les instructions de Bluetooth dans votre guide d'utilisateur de téléphone cellulaire pour compléter la configuration du jumelage.

- Appuyez sur le bouton Téléphone  pour commencer.
- Attendez le message « ready » (prêt) et le bip.
- (Après le BIP), dites « uconnect setup » (configuration de uconnect).
- (Après le BIP), dites « phone pairing » (jumelage téléphone).
- (Après le BIP) dites « pair a phone » (appairier un téléphone).
- Suivez les messages sonores.
- Le système vous demande alors de dicter un numéro d'identification à quatre chiffres dont vous aurez besoin subséquentement pour programmer des options dans votre téléphone cellulaire (généralement des réglages, bluetooth, type d'appareil, liste, nouvelles entrées).
- Vous serez alors invités à créer un nom pour le jumelage (chaque téléphone jumelé doit avoir un nom unique).
- Après, on vous demandera de donner à ce nouveau jumelage une priorité de 1 à 7 (vous pouvez jumeler jusqu'à sept téléphones).

## Faire un appel téléphonique



- Appuyez sur le bouton Téléphone .
- (Après le BIP), dites « dial » (composer) ou « call » (appeler... un nom).
- (Après le BIP), dites le numéro (ou le nom).

## Modification de l'annuaire (uconnect<sup>MC</sup> local)


- Appuyez sur le bouton Téléphone .
- (Après le BIP), dites « phonebook » (annuaire).
- (Après le BIP), dites « new entry » (nouvelle entrée) ou « list names » (énumérer les noms) ou « delete » (supprimer).
- Suivez les messages-guides.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES


## Réception d'un appel – Accept (accepter) et End (terminer l'appel)

- Quand une sonnerie d'appel venant de l'extérieur est annoncée sur uconnect<sup>MC</sup>, appuyez sur le bouton Téléphone .
- Pour terminer un appel, appuyez sur le bouton Téléphone .


## Mettre le microphone en sourdine (ou annuler sourdine) pendant l'appel.

- Pendant un appel, appuyez sur le bouton vocal .
- (Après le BIP), dites « mute on » (sourdine en fonction) ou « mute off » (sourdine hors fonction).

## Transfert d'appel actif entre le combiné et le véhicule



- Pendant un appel, appuyez sur le bouton vocal .
- (Après le BIP), dites « transfer call » (transférer l'appel).

## Réglage du volume


- Commencer un dialogue en pressant le bouton de Téléphone , alors ajuster le volume pendant un appel normal.
- Tournez le bouton ON/OFF VOLUME (alimentation et volume) pour régler le volume à un niveau convenable lorsque le système uconnect<sup>MC</sup> énonce un message. Veuillez noter que le réglage de volume du système uconnect<sup>MC</sup> est différent de celui de la chaîne audio.

NOTA : Pour accéder au tutoriel uconnect<sup>MC</sup>, appuyez sur la touche non programmable uconnect<sup>MC</sup>. Après le BIP, dites « tutorial » (tutoriel). Appuyez sur n'importe quel bouton de la radio ou touchez simplement l'écran pour interrompre le tutoriel.

## RECONNAISSANCE VOCALE

- Ce système de reconnaissance vocale vous permet de commander la radio (bandes de fréquences AM et FM, chaînes de radio satellite), le lecteur de disques compacts et un enregistreur vocal. Lorsque vous appuyez sur la touche de reconnaissance vocale , vous entendrez une tonalité. Ce dernier représente l'invite à dicter une commande. Si vous ne dictez aucune commande dans les secondes qui suivent, le système présente une liste d'options. Si vous voulez arrêter le système pendant la présentation des options, appuyez sur la touche de reconnaissance vocale  et énoncez votre commande après le bip.
- Veuillez consulter la section concernant le système « uconnect<sup>MC</sup> tunes » dans le chapitre sur le DVD du Guide d'utilisateur uconnect<sup>MC</sup> pour plus de détails.


## Réglage du volume

- Démarrez le dialogue en appuyant sur la touche de reconnaissance vocale , puis énoncez une commande (par exemple : « tutorial »).
- Tournez le bouton ON/OFF VOLUME (alimentation et volume) pour régler le volume à un niveau convenable lorsque le système de reconnaissance vocale énonce un message. Veuillez noter que le réglage de volume du système de reconnaissance uconnect<sup>MC</sup> est différent de celui de la chaîne audio.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## MISE EN GARDE!

N'utilisez le système à commande vocale que dans des conditions de conduite sécuritaires et portez votre attention sur la route en tout temps. Sinon, vous risqueriez un accident et des blessures graves ou mortelles.

**NOTA :** Pour accéder au tutoriel, appuyez sur le bouton de reconnaissance vocale . Après le BIP, dites « tutorial » (tutoriel). Appuyez sur n'importe quel bouton de la radio ou touchez simplement l'écran pour interrompre le tutoriel.

# CAPACITÉS HORS ROUTE

## FONCTIONNEMENT DU MODE QUATRE ROUES MOTRICES

### Instructions de fonctionnement/avertissement Quadra-Trac I<sup>MD</sup>

- Le système Quadra-Trac I<sup>MD</sup> consiste en une boîte de transfert à une vitesse (gamme haute seulement) qui assure la motricité aux quatre roues en prise maintenue. Aucune intervention du conducteur n'est nécessaire. Le système antipatinage au freinage, qui combine les freins antiblocage et le système antipatinage, procure une résistance à toute roue qui patine pour transmettre un couple additionnel aux roues motrices.

### Instructions de fonctionnement/avertissement Quadra-Trac II<sup>MD</sup>/Quadra-Drive II<sup>MD</sup>



- La boîte de transfert Quadra-Drive II<sup>MD</sup> / Quadra-Trac II<sup>MD</sup> est entièrement automatique en mode 4 roues motrices gamme haute. La boîte de transfert Quadra-Drive II<sup>MD</sup> / Quadra-Trac II<sup>MD</sup> fournit trois positions de mode :
  - Mode 4WD HI (4 RM gamme haute)
  - N (point mort)
  - Mode 4WD LOW (4 RM gamme basse)

- Cette boîte de transfert est entièrement automatique en mode 4 RM gamme haute.
- Lorsqu'une adhérence supérieure est nécessaire, le mode 4 RM gamme basse permet de bloquer les arbres de transmission avant et arrière et de forcer les roues avant et arrière à tourner à la même vitesse. Le mode 4 RM gamme basse est conçu pour les surfaces meubles ou glissantes. Si vous roulez en mode 4 RM gamme basse sur des chaussées pavées sèches, il peut en résulter une usure prématurée des pneus et des dommages aux organes de transmission.
- Pour une vitesse donnée en mode 4 RM, le régime du moteur est environ trois fois plus élevé en gamme basse qu'en gamme haute. Faites attention de ne pas emballer le moteur et ne dépassez pas 40 km/h (25 mi/h).

#### NOTA :

- Si les gammes sont verrouillées ou si la protection contre les surchauffes de la boîte de transfert est en fonction, le message « CHECK SHIFT PROCEDURES » (vérification des procédures de passage des rapports) clignote au centre d'information électronique.

# CAPACITÉS HORS ROUTE

## MISE EN GARDE!

Vous pourriez être blessé, ainsi que d'autres personnes, si vous laissez le véhicule sans surveillance avec la boîte de transfert au point mort sans d'abord serrer à fond le frein de stationnement. La position de la boîte de transfert au point mort débraye les arbres de transmission avant et arrière du groupe motopropulseur et permet au véhicule de se mettre en mouvement, quelle que soit la position de la transmission. Le frein de stationnement doit toujours être serré quand le conducteur n'est pas dans le véhicule.

## Procédures de passage des rapports

### Mode 4WD HI à 4WD LOW

- Lorsque le véhicule roule à une vitesse de 0 à 5 km/h (0 à 3 mi/h), que le contact est établi ou que le moteur tourne, placez la transmission en position N (point mort) et levez la poignée en T de la boîte de transfert. Le témoin « 4WD LOW » (4 RM gamme basse) du groupe d'instruments commence à clignoter, puis demeure allumé au terme du changement de gamme. Relâchez la poignée en T.
- Il est possible d'engager ou de quitter le mode 4 roues motrices gamme basse lorsque le véhicule est immobile, mais cela peut s'avérer difficile en raison du désalignement des dents d'embrayage. Il faudra peut-être répéter plusieurs fois la manœuvre afin d'aligner correctement les dents et de terminer le passage de gamme. Il est recommandé que la vitesse du véhicule soit de 0 à 5 km/h (0 à 3 mi/h). La boîte de transfert ne peut changer de gamme si le véhicule roule à plus de 5 km/h (3 mi/h).

### Mode 4WD LOW à 4WD HI

- Lorsque le véhicule roule à une vitesse de 0 à 5 km/h (0 à 3 mi/h), que le contact est établi ou que le moteur tourne, placez la transmission en position N (point mort) et levez la poignée en T de la boîte de transfert. Le témoin « 4WD LOW » (4 RM gamme basse) du groupe d'instruments clignote et s'éteint au terme du changement de gamme. Relâchez la poignée en T.

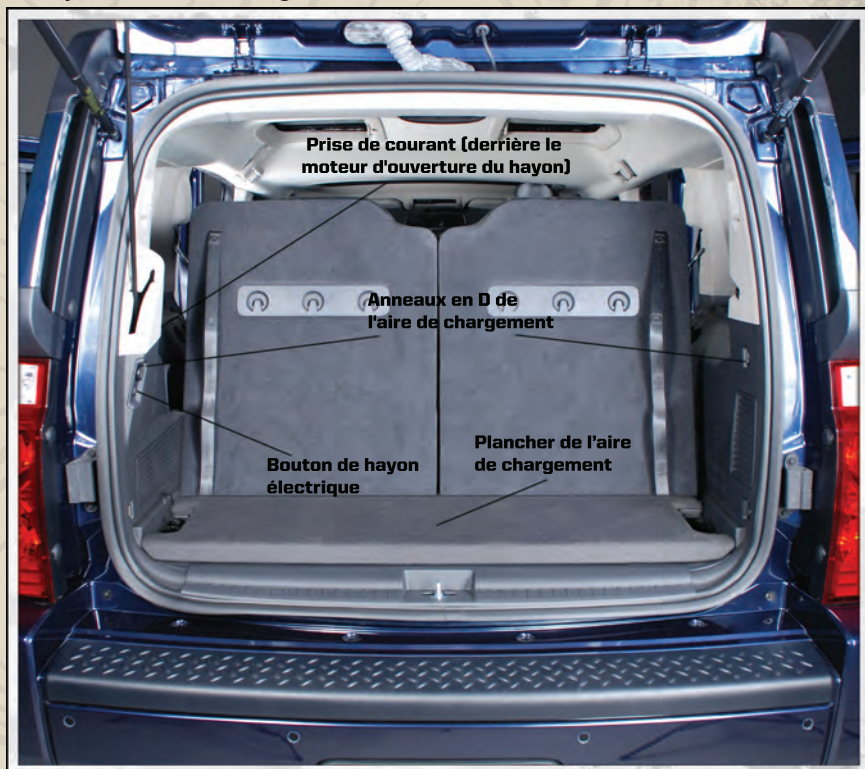
### Procédure de passage au point mort

- Contact établi, moteur coupé.
- Véhicule immobilisé, pied sur le frein.
- Mettez le levier sélecteur de la transmission au point mort (N).
- Appuyez sur le commutateur du point mort (N) (avec un stylo, etc.) pendant quatre secondes jusqu'à ce que le voyant DEL près du commutateur commence à clignoter pour indiquer que le passage est en cours. Le témoin arrête de clignoter (reste allumé) quand le passage au point mort est terminé. Le message « 4WD SYSTEM IN NEUTRAL » (système 4 roues motrices au point mort) s'affiche au centre d'information électronique.
- Répéter ces étapes pour embrayer hors de la position NEUTRE.

# COMMODITÉS

## COMPARTIMENTS DE RANGEMENT INTÉRIEUR

### Compartment de rangement arrière



- Les points d'arrimage qui se trouvent sur le plancher de l'espace de chargement permettent de retenir le chargement en toute sécurité lorsque le véhicule roule.

### MISE EN GARDE!

- Pour éviter d'être blessés, les passagers ne doivent pas s'asseoir sur le plancher de l'espace de chargement arrière. Cet espace est en effet réservé uniquement au transport des charges et n'est pas destiné aux passagers, qui doivent s'asseoir sur les sièges et boucler leur ceinture de sécurité.

(Suite)

## MISE EN GARDE! (Suite)

- Les crochets d'arrimage au plancher de l'espace de chargement ne constituent pas des ancrages sûrs pour les courroies d'attache des sièges d'enfant. En cas d'arrêt brusque ou de collision, il est possible qu'un crochet se détache et ne puisse plus retenir le siège d'enfant. L'enfant risque alors d'être gravement blessé. N'utilisez donc que les ancrages fournis pour les courroies d'attache des sièges d'enfant.

## CAPACITÉ DE REMORQUAGE (POIDS MAXIMAL DE LA REMORQUE)

# COMMODITÉS

Moteur	Modèle	PNBC (poids nominal brut combiné)	Surface frontale	Poids brut maximal de la remorque	Poids maximum sur l'attelage de la remorque (voir la remarque)
3,7 L	2RM	3 946 kg (8 700 lb)	3,72 m <sup>2</sup> (40 pi <sup>2</sup> )	1 587 kg (3 500 lb)	159 kg (350 lb)
3,7 L	4x4	3 991 kg (8 800 lb)	3,72 m <sup>2</sup> (40 pi <sup>2</sup> )	1 587 kg (3 500 lb)	159 kg (350 lb)
5,7 L	2RM	5 760 kg (12 700 lb)	5,57 m <sup>2</sup> (60 pi <sup>2</sup> )	3 356 kg (7 400 lb)	336 kg (740 lb)
5,7 L	4x4	5 760 kg (12 700 lb)	5,57 m <sup>2</sup> (60 pi <sup>2</sup> )	3 266 kg (7 200 lb)	327 kg (720 lb)

Consultez la législation locale pour les vitesses maximales de remorquage.



## REMORQUAGE DE VOTRE VÉHICULE DERRIÈRE UN VÉHICULE DE LOISIRS (AUTOCARAVANE, ETC.)

### Remorquage – modèles à deux roues motrices

- Le remorquage derrière un véhicule de loisirs n'est permis QUE si l'arbre de transmission a été enlevé. Le remorquage du véhicule avec roues arrière au sol sans que l'arbre de transmission soit désaccouplé peut endommager gravement la transmission.

#### MISE EN GARDE!

Si l'arbre de transmission est désaccouplé, le véhicule peut rouler même si la transmission est sur P (stationnement) ce qui pourrait causer des préjudices corporels graves, voire la mort.

- Le frein de stationnement doit être fermement enclenché et les roues calées pendant le dépose et la pose de l'arbre de transmission. Le frein de stationnement doit rester serré tant que le véhicule n'est pas solidement et correctement accroché au véhicule de remorquage ou que l'arbre de transmission n'est pas complètement réinstallé. Consultez votre concessionnaire autorisé pour le dépose de l'arbre de transmission et les procédures de réinstallation, notamment l'orientation/l'alignement des flasques, l'utilisation d'adhésif frein-filet, les spécifications de couple de serrage des boulons, etc.

### Remorquage – Quadra-Trac I<sup>MD</sup> (boîte de transfert à une gamme) modèles à quatre roues motrices

- Le remorquage de loisir n'est pas permis. La boîte de transfert de ce modèle ne comporte pas de point mort.

### Remorquage - Modèles Quadra-Trac II<sup>MD</sup> / Quadra-Drive II<sup>MD</sup> à quatre roues motrices

- Enfoncer la pédale de frein et tourner le commutateur d'allumage en position ON (marche) avec le moteur éteint.
- Mettez le levier sélecteur de la transmission au point mort (N).
- Déplacer la boîte de transfert en enfonçant le commutateur à diode p-i-n NEUTRAL (neutre) pendant quatre secondes jusqu'à ce que la DEL commence à clignoter. La DEL arrêtera de clignoter et restera allumée lorsque le changement de vitesse sera complété.
- Mettre le moteur en marche et passer en position DRIVE (marche avant) pour s'assurer que le véhicule ne se déplace pas.
- Arrêter le moteur et passer en position PARK (stationnement).
- Tournez le commutateur d'allumage à la position OFF (arrêt) et retirez la clé.
- Appliquer le frein de stationnement, attacher le véhicule au véhicule de remorquage avec une barre de remorquage et relâcher le frein de stationnement.
- Pour de plus amples détails, consultez le Guide de l'automobiliste sur le DVD.

# COMMODITÉS

## NEUTRALISATION MANUELLE DU DISPOSITIF DE DÉVERROUILLAGE DU LEVIER SÉLECTEUR AU FREIN

- La neutralisation manuelle peut être utilisée lorsque le levier de vitesses ne réussit pas à quitter la position P (stationnement) quand le contact est mis et que la pédale de frein est enfoncée.
- Pour activer la commande prioritaire manuelle du blocage des changements de vitesse, procédez comme suit :
  - Mettez la télécommande sur ON (marche), mais sans démarrer le moteur.
  - Serrez bien le frein de stationnement.
  - Au moyen d'un tournevis à lame plate, retirez soigneusement le couvercle de la commande prioritaire manuelle du blocage des changements de vitesse qui se trouve sur l'enjoliveur PRNDL.
- Enfoncez et maintenez fermement la pédale de frein.
- Introduisez un tournevis dans l'ouverture de la commande prioritaire manuelle. Enfoncez et maintenez vers le bas le levier de blocage des changements de vitesse.
- Enfoncez le bouton de déverrouillage du levier sélecteur et passez en position N (point mort).
- Le véhicule peut alors être démarré en position N (point mort).
- Faites vérifier votre véhicule par votre concessionnaire agréé si la commande prioritaire manuelle du blocage des changements de vitesse a été utilisée.



# EN CAS D'URGENCE

## AIDE AU REMORQUAGE 24 HEURES

- Composez sans frais le 1 800 521-2779.
- Fournir votre nom, votre numéro d'identification du véhicule et le numéro de votre plaque minéralogique.
- Indiquez votre emplacement, y compris le numéro de téléphone de l'appareil dont l'appel provient.
- Décrivez brièvement la nature du problème et répondez à quelques questions simples.
- Vous obtiendrez le nom du fournisseur de service et une heure d'arrivée approximative. Si vous sentez que vous êtes dans une « situation dangereuse », veuillez nous le dire. Avec votre consentement, nous communiquerons avec les autorités policières locales et les services de sécurité civile.

## TÉMOINS DU GROUPE D'INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

### - Témoin du système électronique d'antidérapage (ESP)

- Si ce témoin clignote pendant l'accélération, réduisez autant que possible la pression sur l'accélérateur. Appuyez le moins possible sur l'accélérateur pendant la conduite. Adaptez la vitesse et la conduite aux conditions de la route. Pour améliorer la traction du véhicule lors des démarrages en neige profonde, sable ou gravier, il peut être nécessaire de mettre le système électronique d'antidérapage hors fonction.

### - Témoin du système de surveillance de la pression des pneus

- Un témoin de surveillance de la pression des pneus et un message « basse pression de pneu » s'affichera dans votre bloc d'instruments accompagné d'un carillon si un ou plusieurs de vos quatre pneus de route sont significativement sous-gonflés.
- Vérifiez la pression de gonflage de chaque pneu et gonflez à la pression recommandée pour votre véhicule. Les niveaux de pression de pneu recommandés pour votre véhicule se trouvent sur l'étiquette « Renseignements sur les pneus et la charge » située sur l'ouverture de porte du conducteur. Le système de surveillance de la pression des pneus ne doit pas être utilisé comme manomètre lorsque vous gonflez les pneus.
- Il est recommandé de vérifier la pression des pneus dans la matinée lorsque les pneus sont froids; gonflez chaque pneu à la pression recommandée pour votre véhicule. Le témoin s'éteindra après que les niveaux de pression des pneus de votre véhicule ont été correctement atteints et reconnus. Il peut être nécessaire de conduire le véhicule pendant 20 minutes à une vitesse supérieure à 25 km/h (15 mi/h) avant que le témoin s'éteigne.
- Les changements de température peuvent affecter la pression des pneus et le témoin du système de surveillance de la pression des pneus peut s'allumer. Le niveau de pression des pneus augmentera à mesure que le véhicule est conduit – ceci est normal et vous ne devriez pas ajuster votre conduite pour cette augmentation de pression.
- Conduire sur des pneus sous-gonflés réduit l'efficacité et le rendement énergétique de votre véhicule ainsi que la durée de vie de la bande de roulement des pneus. Si votre pneu de secours est utilisé sur le véhicule il se peut que le témoin TPMS s'allume.

# EN CAS D'URGENCE

## - Témoin du circuit de freinage

- Le témoin du circuit de freinage s'allume quand il y a une panne du système ou que le frein de stationnement est appliqué. Si le témoin est allumé et que le frein de stationnement n'est pas appliqué, il indique possiblement une anomalie hydraulique du circuit de freinage, un problème de servofrein ou un problème de système de freins antiblocage.
- Nous vous recommandons de conduire votre véhicule chez un concessionnaire autorisé pour une vérification immédiate.

## MISE EN GARDE!

Il est dangereux de conduire le véhicule lorsque le témoin du circuit de freinage est allumé. Une partie du circuit de freinage peut être défectueuse. L'arrêt complet du véhicule sera plus long. Vous risquez d'avoir un accident. Faites inspecter le véhicule immédiatement.

## - Témoin d'anomalie

- Certaines situations, telles qu'un bouchon de remplissage de carburant desserré ou absent, ou une mauvaise qualité de carburant, peuvent provoquer l'activation du témoin après le démarrage du moteur. Si le témoin reste allumé pendant plusieurs cycles de conduite en conditions habituelles, le véhicule doit être réparé. Dans la plupart des cas, le véhicule peut rouler normalement et un remorquage n'est pas nécessaire.
- Si le témoin de panne clignote alors que le moteur est en marche, des problèmes graves sont susceptibles de se produire, en causant notamment une perte de puissance ou de graves dommages au convertisseur catalytique. Nous vous recommandons de ne pas utiliser le véhicule. Faites inspecter le véhicule dès que possible, le cas échéant.

## - Témoin du système électronique d'antidérapage (ESP) / système d'assistance au freinage d'urgence (BAS)

- Si le témoin du système électronique d'antidérapage (ESP) s'allume continuellement lorsque le moteur est en marche, une anomalie a été détectée.
- Si le témoin reste allumé après plusieurs cycles d'allumage et que le véhicule a parcouru plusieurs kilomètres à une vitesse supérieure à 48 km/h (30 mi/h), faites vérifier dès que possible le véhicule par un concessionnaire autorisé afin de diagnostiquer le problème et le corriger.

## - Témoin du circuit de charge

- Ce témoin indique l'état de la tension du circuit électrique. Si le témoin du circuit de charge reste allumé, cela indique une panne du circuit de charge.
- Nous vous recommandons d'arrêter de conduire si le témoin du circuit de charge est allumé. Faites inspecter le véhicule immédiatement.

## - Témoin de pression d'huile

- Ce témoin indique que la pression d'huile du moteur est basse. Si le témoin s'allume pendant que vous roulez, immobilisez le véhicule et arrêtez le moteur dès que possible. Un carillon retentit pendant quatre minutes lorsque ce témoin s'allume.
- Nous vous recommandons de ne pas conduire le véhicule, sinon des dommages au moteur surviendront. Faites inspecter le véhicule immédiatement.

## - Témoin du système de freins antiblocage (ABS)

- Ce témoin surveille le fonctionnement du système de freins antiblocage.
- Si le témoin ne s'allume pas lors du démarrage, qu'il demeure allumé, ou qu'il s'allume durant la conduite, nous vous recommandons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire autorisé dès que possible.

## - Témoin de la commande électronique du papillon (ETC)

- Ce témoin indique une anomalie du système de commande d'accélérateur électronique.
- Si une anomalie est détectée, le témoin s'allume pendant que le moteur tourne. En pareil cas, immobilisez complètement le véhicule, placez le levier sélecteur à la position P (stationnement), coupez puis rétablissez le contact, et le témoin devrait s'éteindre.
- Si le témoin demeure allumé lorsque le moteur tourne, vous pouvez normalement conduire le véhicule, mais confiez dès que possible votre véhicule à un concessionnaire autorisé. Si le témoin clignote lorsque le moteur tourne, vous devez faire vérifier votre véhicule dès que possible. Vous pourriez remarquer une baisse de performance, un régime du moteur inégal ou plus élevé qu'à l'habitude, ou le moteur qui décroche. Il est possible que vous soyez contraint de faire remorquer votre véhicule.

## - Témoin des sacs gonflables

- Si le témoin ne s'allume pas lors du démarrage, qu'il demeure allumé, ou qu'il s'allume durant la conduite, nous vous recommandons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire autorisé dès que possible.

## Message de bouchon du réservoir de carburant / bouchon de remplissage de carburant

- Si un message de « bouchon de remplissage » (Check Gascap) apparaît, resserrez le bouchon de remplissage jusqu'à ce qu'un cliquetis soit entendu.
- Si le symbole continue d'apparaître pendant plus de trois jours après avoir resserré le bouchon de remplissage, communiquez avec votre concessionnaire.

## Indicateur de vidange d'huile

### Message

- Si un message de « vidange d'huile » (Oil Change) apparaît et qu'une alerte sonore unique retentit, il est temps d'effectuer votre vidange d'huile périodique.

### Réinitialisation du témoin après l'entretien

- Tournez le commutateur d'allumage à la position ON/RUN (marche) sans toutefois démarrer le moteur.
- Enfoncez complètement la pédale d'accélérateur trois fois en moins de 10 secondes.
- Mettez le commutateur d'allumage à la position OFF/LOCK (arrêt et antivol-verrouillé).

# EN CAS D'URGENCE

## EN CAS DE SURCHAUFFE DU MOTEUR

- Vous pouvez réduire les risques de surchauffe survenant dans les cas suivants en prenant les mesures appropriées.
  - Sur route : ralentissez.
  - En ville : lorsque vous êtes arrêté, mettez la transmission au point mort sans augmenter le régime de ralenti.

**NOTA :** Vous pouvez prendre certaines mesures pour atténuer une surchauffe imminente.

- Si le climatiseur est en marche, mettez-le hors fonction. Le système de climatisation réchauffe le circuit de refroidissement du moteur; en désactivant le climatiseur, vous éliminez une source de chaleur.
- Vous pouvez également placer la commande de température de même que la commande du ventilateur à la puissance maximale, et le sélecteur de mode à la position Plancher. Toutes ces actions permettent au radiateur de chauffage d'agir en complémentarité avec le radiateur et contribuent à évacuer la chaleur du circuit de refroidissement du moteur.
- Si la température ne revient pas à la normale, coupez immédiatement le moteur.
- Nous vous recommandons de ne pas conduire le véhicule, sinon des dommages au moteur surviendront. Faites inspecter le véhicule immédiatement.

### AVERTISSEMENT!

La conduite avec le circuit de refroidissement à haute température peut endommager votre véhicule. Si l'indicateur de température atteint le repère H (température élevée), rangez le véhicule et immobilisez-le. Laissez tourner le moteur au ralenti et coupez le climatiseur jusqu'à ce que la jauge de température revienne dans la plage normale. Si l'aiguille demeure sur le repère H (température élevée) et qu'un carillon continu retentit, coupez immédiatement le moteur et faites inspecter votre véhicule.

### MISE EN GARDE!

Vous, ou d'autres personnes, pourriez subir de graves brûlures par l'éclaboussement de liquide de refroidissement (antigel) chaud ou de vapeur de votre radiateur. Si vous voyez ou entendez de la vapeur s'échapper de sous le capot, attendez que le radiateur soit refroidi avant d'ouvrir le capot. N'essayez jamais d'ouvrir le bouchon du radiateur lorsque le radiateur ou le vase d'expansion est chaud.

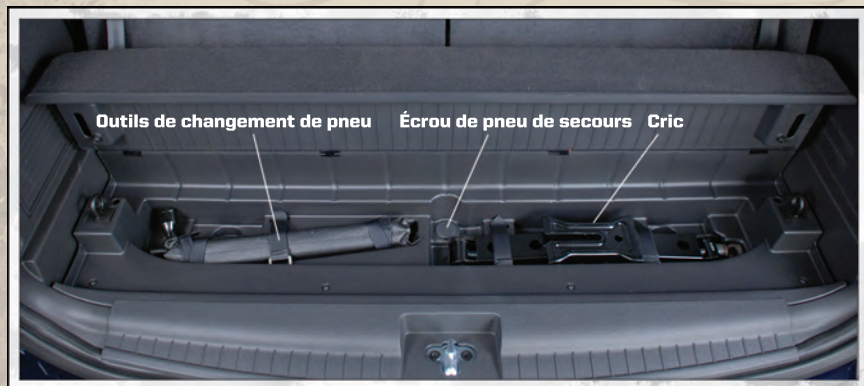
# EN CAS D'URGENCE

## MISE SUR CRIC DU VÉHICULE ET REMPLACEMENT D'UN PNEU

### MISE EN GARDE!

- N'essayez pas de changer un pneu qui se trouve du côté du véhicule qui est exposé à la circulation. Éloignez-vous autant que possible de la voie de circulation pour éviter un accident pendant la réparation.
- Il est dangereux de se glisser sous un véhicule soutenu par un cric, car celui-ci pourrait se déplacer et faire tomber le véhicule. Vous pourriez être écrasé. Aucune partie du corps ne doit se trouver sous un véhicule hissé sur un cric. S'il est nécessaire de travailler sous le véhicule, rendez-vous chez un garagiste pour faire monter votre véhicule sur un élévateur.
- Le cric est conçu uniquement pour changer une roue. Il ne doit pas servir à soulever le véhicule afin de procéder à une réparation. Le véhicule doit toujours être soulevé sur une surface plane et ferme. Évitez les zones glacées ou glissantes.
- S'il est nécessaire de retirer le pneu de secours, vous devez vous tenir du côté de la circulation pour le retirer d'en dessous du véhicule. Pour ce faire, garez-vous assez loin sur l'accotement pour éviter le risque de collision.

### Emplacement du cric



- Le cric et les outils de changement de pneu se trouvent dans un compartiment derrière la banquette de troisième rangée.

### Rangement de la roue de secours

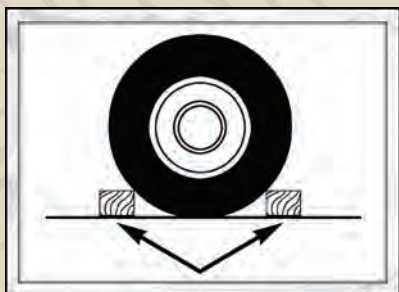
- Pour retirer ou ranger le pneu de secours, utiliser la poignée du cric pour tourner la « clé pour écrou de pneu de secours » qui est situé sous un couvercle de plastique sous le plancher de chargement, dans l'ouverture de hayon.

# EN CAS D'URGENCE

- Abaisser le pneu de secours en tournant l'écrou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide de la poignée du cric jusqu'à ce que le pneu de secours soit au sol et que vous ayez assez de jeu de câble pour vous permettre de tirer le pneu de secours d'au-dessous du véhicule.
- Lorsque la roue de secours est libérée, inclinez la rondelle de retenue à l'extrémité du câble et tirez-la vers le centre de la roue.

## Préparatifs de levage sur cric

- Garez le véhicule sur une surface plane. Évitez les zones glacées ou glissantes.
- Serrez fermement le frein de stationnement, puis placez le levier sélecteur de la transmission automatique en position P (stationnement).
- Tourner l'allumage à la position LOCK (verrouillage) et allumez le feu de détresse.
- Calez l'avant et l'arrière de la roue diagonalement opposée à la position de levage. Par exemple, si vous changez le pneu avant droit, bloquez la roue arrière gauche.



NOTA : Les occupants ne doivent pas demeurer dans le véhicule lorsque ce dernier est soulevé par un cric.

## Mise sur cric du véhicule et remplacement d'un pneu

### MISE EN GARDE!

Respectez soigneusement les mises en garde ci-après concernant le remplacement d'un pneu. Ils vous aideront à éviter de vous blesser ou d'endommager le véhicule : avant de soulever le véhicule, stationnez-le sur une surface plane et ferme, le plus loin possible de la route.

- Retirez le pneu de secours, le cric et les outils de leur espace de rangement.
- Desserrez (mais n'enlevez pas) les écrous de roue en les dévissant d'un tour vers la gauche alors que la roue touche toujours au sol.
- Raccordez le cric et ses outils. Raccordez la manivelle du cric à la rallonge, puis au démonte-roue.
- Placer le cric :
  - Pour les roues avant, placer le cric sous le bras inférieur de suspension avant.
  - Pour la roue arrière, placez le cric sous le pont près de la roue à changer.
  - Tournez la vis du cric dans le sens des aiguilles d'une montre pour enclencher fermement la selle du cric dans la zone de soulèvement de la bride du bas de caisse.



# EN CAS D'URGENCE

- Levez le véhicule en tournant la vis à œillet du cric dans le sens des aiguilles d'une montre. Arrêtez de soulever le véhicule dès que le pneu se soulève du sol et que l'espace en dessous est suffisant pour pouvoir monter la roue de secours.

## MISE EN GARDE!

Plus le pneu est près du sol et plus le véhicule est stable. Ne soulevez pas le véhicule plus haut que nécessaire, car cela pourrait causer un accident. Le véhicule pourrait glisser du cric et blesser quelqu'un se trouvant à proximité. Soulevez le véhicule juste ce qu'il faut pour retirer la roue.

- Enlevez les écrous de roue, l'enjoliveur de roue (selon l'équipement) et la roue.
- Montez la roue de secours sur le véhicule et posez les écrous de roue avec l'extrémité conique vers la roue. Ne tentez pas d'installer un couvre-moyeu ou un enjoliveur sur la roue de secours compacte. Resserrez légèrement les écrous de roue dans le sens des aiguilles d'une montre. Ne les serrez pas à fond tant que le véhicule n'a pas été redescendu, afin d'éviter le risque de pousser le véhicule hors du cric en forçant.
- Abaissez le véhicule en tournant la vis du cric vers la gauche et enlevez le cric et les cales de roue.
- Finissez de serrer les écrous de roue. Pour ce faire, appuyez sur le manche de la clé vers le bas. Passez d'un écrou à l'autre jusqu'à ce que chacun d'eux ait été serré à deux reprises. Le couple de serrage recommandé pour les écrous de roue est 130 N·m (95 lb-pi). Si vous n'êtes pas certain d'avoir bien serré les écrous, faites-les vérifier par un concessionnaire autorisé ou un garagiste au moyen d'une clé dynamométrique.

## MISE EN GARDE!

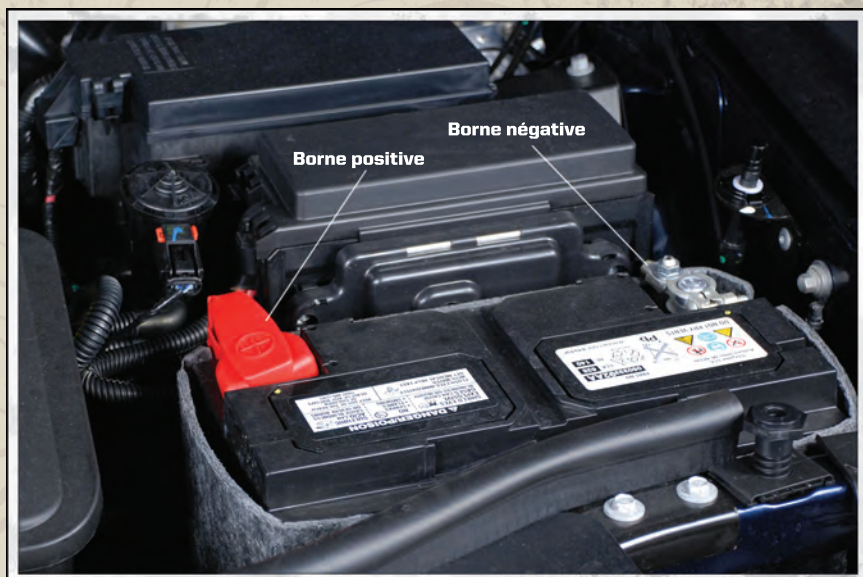
Si un pneu ou un cric est mal fixé, il risque d'être projeté en avant lors d'une collision ou d'un arrêt brusque et de blesser ainsi les occupants du véhicule. Rangez toujours les accessoires du cric et la roue de secours dans les espaces prévus à cet effet.

- Fixez le pneu, le cric et les outils aux endroits appropriés.

**NOTA :** Le pneu doit être rangé avec le côté enjoliveur vers le haut. Vous pouvez endommager la face du pneu si vous le rangez à l'envers. Continuez de lever le pneu au treuil jusqu'à ce le treuil ait émis trois clics.

# EN CAS D'URGENCE

## DÉMARRAGE D'APPOINT



### MISE EN GARDE!

Toute procédure autre que celle décrite ci-dessus pourrait provoquer :

- des blessures causées par le giclement de l'électrolyte hors des orifices de ventilation de la batterie;
- des blessures ou des dommages à la propriété en raison de l'explosion de la batterie;
- dommages au circuit de charge du véhicule d'appoint ou du véhicule immobilisé.

### MISE EN GARDE!

- Prenez garde au ventilateur de refroidissement du radiateur lorsque le capot est levé. Il peut se mettre en marche à n'importe quel moment lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche) et pourrait vous blesser gravement.
- Retirez tous les bijoux en métal, tels que les bracelets-montres ou les bracelets qui pourraient provoquer un court-circuit accidentel. Sinon, vous risquez de subir des blessures graves.

(Suite)

# EN CAS D'URGENCE

## MISE EN GARDE! (Suite)

- Le liquide de batterie est une solution acide corrosive. Évitez tout contact de ce liquide avec les yeux, la peau ou les vêtements. Ne vous penchez jamais au-dessus de la batterie lorsque vous fixez les cosses et évitez que ces dernières ne se touchent. En cas d'éclaboussures d'acide dans les yeux ou sur la peau, rincez immédiatement et abondamment à l'eau les zones atteintes.
  - Une batterie dégage des vapeurs d'hydrogène, lequel est un gaz inflammable et explosif. Évitez d'exposer les trous d'aération de la batterie aux flammes ou aux étincelles. Ne vous penchez jamais au-dessus de la batterie lorsque vous fixez les cosses et évitez que ces dernières ne se touchent.
  - N'utilisez pas une batterie d'appoint ou toute autre source d'appoint d'une puissance supérieure à 12 volts (par exemple, il ne faut pas utiliser une source d'une puissance de 24 volts).
- **Observez l'indicateur de charge de la batterie (selon l'équipement). Si l'indicateur montre un point d'une couleur claire ou brillante, NE branchez PAS une batterie d'appoint à cette batterie. Si l'indicateur montre un point foncé ou de couleur verte, procédez comme suit :**
  - **Retirez tous les bijoux en métal, tels que les bracelets-montres ou les bracelets qui pourraient provoquer un court-circuit accidentel.**

## MISE EN GARDE!

- Ne permettez pas aux véhicules de se toucher, car il pourrait se produire une mise à la masse et des blessures pourraient en résulter.
  - Ne branchez pas le câble sur la borne négative de la batterie déchargée, car cela produirait une étincelle électrique qui pourrait faire exploser la batterie ou vous blesser.
- **Garez le véhicule qui fournira la charge d'appoint de façon à pouvoir brancher les câbles d'appoint mais en veillant à ce que les véhicules ne se touchent pas. Serrez le frein de stationnement sur les deux véhicules, sélectionnez la position P (stationnement) et mettez le commutateur d'allumage à la position LOCK (verrouillage).**
  - **Éteignez le chauffage (ventilateur), la radio et tous les accessoires électriques inutiles.**
  - **Raccordez une extrémité du câble volant à la borne positive de la batterie d'appoint. Raccordez l'autre extrémité du même câble à la borne positive de la batterie déchargée.**
  - **Branchez l'autre câble, d'abord à la borne négative de la batterie d'appoint, puis à la masse du moteur (-) du véhicule dont la batterie est déchargée. Assurez-vous de la qualité du contact électrique à la masse du moteur.**
  - **Démarrez le moteur du véhicule qui possède la batterie d'appoint, laissez-le tourner au ralenti pendant quelques minutes.**
  - **Faites ensuite démarrer le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée.**
  - **Pour retirer les câbles volants, suivez exactement la même procédure dans l'ordre inverse. Prenez garde aux courroies en mouvement et au ventilateur.**

# EN CAS D'URGENCE

## MISE EN GARDE!

Par temps froid, lorsque les températures se situent sous le point de congélation, l'électrolyte d'une batterie déchargée peut geler. La batterie pourrait se briser ou exploser si vous tentez un démarrage d'appoint. Il faut rétablir la température de la batterie au-dessus du point de congélation avant de tenter un démarrage d'appoint.

## CROCHETS DE REMORQUAGE D'URGENCE

- Si votre véhicule est équipé de crochets de remorquage, ceux-ci sont montés à l'avant et à l'arrière.

**NOTA :** Il est recommandé, pour les véhicules hors route, d'utiliser les deux crochets avant afin de minimiser les risques de dommages au véhicule.

## MISE EN GARDE!

- L'utilisation de chaînes pour dégager un véhicule enlisé est déconseillée. Les chaînes peuvent se briser et causer des blessures graves, voire mortelles.
- Éloignez-vous des véhicules lorsque l'un d'eux est tiré par les crochets de remorquage. Les sangles ou les chaînes peuvent se briser et causer des blessures graves.

## AVERTISSEMENT!

Les crochets de remorquage sont réservés aux situations d'urgence seulement, soit pour dégager un véhicule enlisé. Il ne faut pas se servir de ces crochets pour remorquer un véhicule sur la route ou l'autoroute. Vous pourriez endommager votre véhicule. Lors du remorquage du véhicule, on recommande l'utilisation de sangle de remorquage; des chaînes peuvent endommager le véhicule.

Red Sink

<b>Modèle</b>	<b>Remorquage les quatre roues au sol</b>	<b>Remorquage sur un camion-plateau (quatre roues soulevées du sol)</b>	<b>Roue avant levées, roues arrière au sol</b>	<b>Roues arrière levées, roues avant au sol</b>
<b>Deux roues motrices - transmission inutilisable</b>	Déposer l'arbre de transmission.	Méthode recommandée	INTERDIT sans un chariot de remorquage	INTERDIT sans un chariot de remorquage
<b>Deux roues motrices - transmission utilisable</b>	Le levier de vitesses doit être en position N (point mort), la vitesse doit être de moins de 30 mi/h (48 km/h) et la distance à voyager de moins de 15 mi (24 km).	Méthode recommandée	Le levier de vitesses doit être en position N (point mort), la vitesse doit être de moins de 30 mi/h (48 km/h) et la distance à voyager de moins de 15 mi (24 km).	Le levier de vitesses doit être en position N (point mort), la vitesse doit être de moins de 30 mi/h (48 km/h) et la distance à voyager de moins de 15 mi (24 km).
<b>Quatre roues motrices</b>	Interdit	Méthode recommandée	INTERDIT sans un chariot de remorquage	INTERDIT sans un chariot de remorquage

# EN CAS D'URGENCE

## ENREGISTREUR DE DONNÉES D'ÉVÉNEMENT

- Ce véhicule est muni d'un enregistreur de données d'événement (EDR). Le but principal d'un enregistreur de données d'événement (EDR) est d'enregistrer, lors de collisions ou de risque de collision, les données relatives au déploiement d'un sac gonflable ou lors de l'impact d'un obstacle et les données qui aideront à analyser le rendement des différents systèmes du véhicule. L'EDR est conçu pour enregistrer des données relatives à la dynamique du véhicule et aux systèmes de sécurité pendant une brève période de temps, généralement 30 secondes ou moins. L'EDR dans ce véhicule est conçu pour enregistrer les données d'analyse pour vérifier :
  - le fonctionnement des divers systèmes de votre véhicule;
  - si les ceintures de sécurité du conducteur et du passager sont attachées;
  - jusqu'où (s'il y a lieu) le conducteur enfonçait la pédale de frein et/ou d'accélérateur; et
  - à quelle vitesse roulait le véhicule.
- Ces données peuvent aider à fournir une meilleure compréhension des circonstances dans lesquelles un accident ou des blessures surviennent. **REMARQUE** : Les données de l'EDR sont enregistrées par votre véhicule seulement si une situation d'accident importante survient; aucune donnée n'est enregistrée par l'EDR sous les conditions de conduite normales, et aucunes données personnelles (par ex., le nom, le sexe, l'âge, et le lieu de l'accident) ne sont enregistrées. Cependant, les autres partis, comme les organismes chargés de l'application de la loi, pourraient combiner les données d'EDR avec le type de données d'identification personnelles de routine recueillies lors d'une enquête sur une collision.
- Pour lire des données enregistrées par un EDR, de l'équipement spécial est nécessaire, et un accès au véhicule ou à l'EDR est également nécessaire. En plus du fabricant du véhicule, les autres partis, tels que les organismes chargés de l'application de la loi, munis d'équipement spécial, peuvent lire l'information s'ils ont accès au véhicule ou à l'EDR.

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## OUVERTURE DU CAPOT

- Tirez la commande d'ouverture de capot située sous le volant, à la base du tableau de bord.
- Atteindre l'ouverture en dessous du centre du capot et déplacer le levier de loquet de sécurité en même temps que vous soulevez le capot.

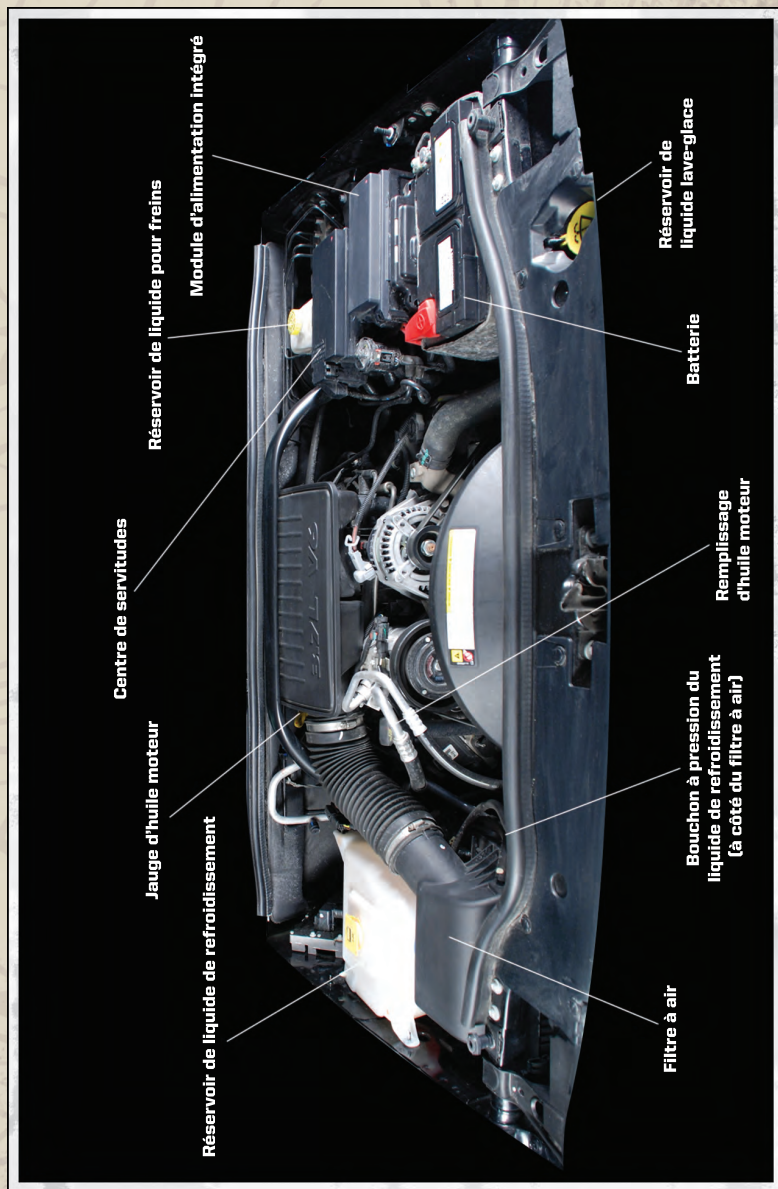
### MISE EN GARDE!

Assurez-vous que le capot est bien verrouillé avant de conduire votre véhicule. S'il n'est pas solidement verrouillé, le capot pourrait s'ouvrir brusquement pendant la conduite et obstruer complètement votre vision. Vous risquez de graves blessures ou la mort si vous ne tenez pas compte de cette mise en garde.

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## COMPARTIMENT MOTEUR

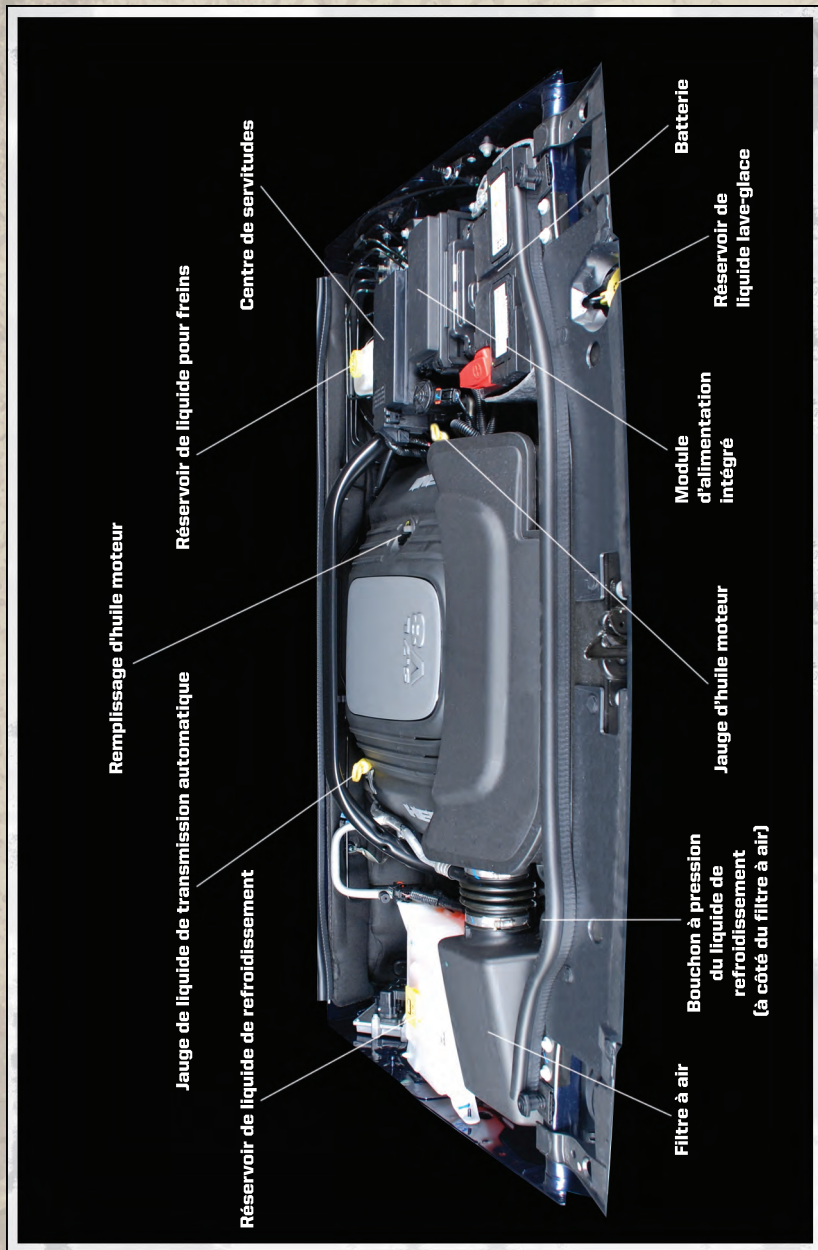
Moteur 3,7 L





# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Moteur 5,7 L



# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## LIQUIDES ET CONTENANCES

Composant	Liquides, lubrifiants ou pièces d'origine	Capacités
Liquide de refroidissement du moteur - moteur 3,7 L sans chaleur arrière.	Antigel-liquide de refroidissement MOPAR <sup>MD</sup> de formule 5 ans ou 160 000 km (100 000 mi) HOAT (Hybrid Organic Additive Technology) ou un produit équivalent	11,8 L (12,7 pintes US) Inclut le réchauffeur et le vase d'expansion rempli au niveau MAXIMUM.
Liquide de refroidissement du moteur - moteur 3,7 L avec chaleur arrière.	Antigel-liquide de refroidissement MOPAR <sup>MD</sup> de formule 5 ans ou 160 000 km (100 000 mi) HOAT (Hybrid Organic Additive Technology) ou un produit équivalent	13,2 L (14 pintes US) Inclut le réchauffeur et le vase d'expansion rempli au niveau MAXIMUM.
Liquide de refroidissement du moteur - moteur 5,7 L sans chaleur arrière.	Antigel-liquide de refroidissement MOPAR <sup>MD</sup> de formule 5 ans ou 160 000 km (100 000 mi) HOAT (Hybrid Organic Additive Technology) ou un produit équivalent	14,4 L (15,2 pintes US) Inclut le réchauffeur et le vase d'expansion rempli au niveau MAXIMUM.
Liquide de refroidissement du moteur - moteur 5,7 L avec chaleur arrière.	Antigel-liquide de refroidissement MOPAR <sup>MD</sup> de formule 5 ans ou 160 000 km (100 000 mi) HOAT (Hybrid Organic Additive Technology) ou un produit équivalent	15,8 L (16,7 pintes US) Inclut le réchauffeur et le vase d'expansion rempli au niveau MAXIMUM.
Huile moteur avec filtre (moteur de 3,7 L)	Huile à moteur certifiée API SAE 5W-20 conforme aux exigences de la norme MS-6395 de Chrysler. Consultez l'inscription du bouchon de remplissage d'huile de votre moteur pour connaître l'indice de viscosité SAE appropriée.	4,7 L (5 pintes US)
Huile moteur avec filtre à huile (moteur 5,7 L)	Huile à moteur certifiée API SAE 5W-20 conforme aux exigences de la norme MS-6395 de Chrysler. Consultez l'inscription du bouchon de remplissage d'huile de votre moteur pour connaître l'indice de viscosité SAE appropriée.	6,6 litres (7 pintes US)

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Composant	Liquides, lubrifiants ou pièces d'origine	Capacités
Choix de carburant pour le moteur 5,7 L	87 Octane acceptable. 89 recommandé pour 5,7 L.	79 litres (21 gallons US)
Filtre à huile 3,7 L, 5,7 L	Filtre à huile moteur MOPAR <sup>MD</sup> ou produit équivalent	-
Bougie d'allumage 3,7 L	ZFR6F-11G (écartement de 1,09 mm [0,043 po])	-
Bougie d'allumage 5,7 L	LZFR5C-11G (écartement de 1,09 mm [0,043 po])	-
Transmission automatique	Liquide MOPAR <sup>MD</sup> ATF+4 <sup>MD</sup> pour transmission automatique ou l'équivalent ou un produit ATF+4 <sup>MD</sup> .	-
Boîte de transfert (NV140 à une vitesse seulement).	Liquide MOPAR <sup>MD</sup> ATF+4 pour transmission automatique ou un produit ATF+4 <sup>MD</sup> équivalent.	-
Boîte de transfert (NV245 à deux vitesses seulement)	Lubrifiant pour boîte de transfert MOPAR <sup>MD</sup> NV 247/245 ou l'équivalent.	-
Différentiel (avant/arrière)	Lubrifiant synthétique MOPAR <sup>MD</sup> pour essieu et pignon SAE 75W-140 (API-GL5) ou l'équivalent avec additif modificateur de friction.	-
Maître-cylindre de frein	Utilisez les liquides DOT 3 et SAE J1703 de MOPAR <sup>MD</sup> ou l'équivalent. Si vous ne disposez pas de liquide DOT 3, vous pouvez utiliser du liquide DOT 4. N'utilisez que les liquides pour freins recommandés.	-
Réservoir de direction assistée	Le système nécessite l'emploi de liquide de direction assistée hydraulique MOPAR <sup>MD</sup> ou l'équivalent, conformément à la norme sur les matériaux MS-10838 de Chrysler.	-

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## TABLEAU D'ENTRETIEN

	6 000	12 000	18 000	24 000	30 000	36 000	42 000	48 000	54 000	60 000	66 000	72 000	78 000
Millés : Ou mois :	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78
Où kilomètres :	10 000	20 000	30 000	40 000	50 000	60 000	70 000	80 000	90 000	100 000	110 000	120 000	130 000
Remplacez l'huile moteur et remplacez le filtre à huile.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Permutez les pneus.	X												
Si vous utilisez votre véhicule dans n'importe laquelle des conditions suivantes : routes poussiéreuses ou conduite hors route. Inspectez le filtre à air du moteur et remplacez-le si nécessaire.		X		X		X		X				X	
Vérifiez les garnitures de freins et remplacez-les au besoin.		X		X		X		X		X		X	
Vérifiez les joints homocinétiques. Effectuez la première inspection à 20 000 km (12 000 mil) ou 12 mois.		X		X		X		X		X		X	
Vérifiez le système d'échappement. Effectuez la première inspection à 20 000 km (12 000 mil) ou 12 mois.		X		X		X		X		X		X	
Remplacez le filtre à air du moteur					X					X			
Vérifiez le niveau de liquide des ponts avant et arrière; remplacez-le si votre véhicule est utilisé pour les raisons suivantes : police, taxi, parc, hors route ou remorquages fréquents.			X			X			X			X	
Vérifiez le niveau de liquide de la boîte de transfert.					X								
Remplacez le liquide de la boîte de transfert si vous utilisez votre véhicule pour les raisons suivantes : police, taxi, parc ou remorquages fréquents.										X			
Régulez le frein de stationnement si votre véhicule est équipé de freins à disque aux quatre roues.					X					X			
Remplacez l'huile à transmission automatique et le filtre si vous utilisez votre véhicule pour les raisons suivantes : police, taxi, parc ou remorquages fréquents.										X			
Vérifiez si la suspension avant, les embouts de biellette de direction et les soufflets comportent des fissures ou des fuites et assurez-vous que toutes pièces sont en bon état, qu'elles ne sont pas anormalement lâches ou qu'elles ne présentent pas de jeu axial. Remplacez les pièces, le cas échéant.		X		X		X		X		X		X	
Remplacez les bougies d'allumage (moteurs 3, 7 L et 5,7 L).					X					X			

• Consultez la section réservée au lecteur DVD de votre Guide de l'automobiliste pour le calendrier d'entretien complet.

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

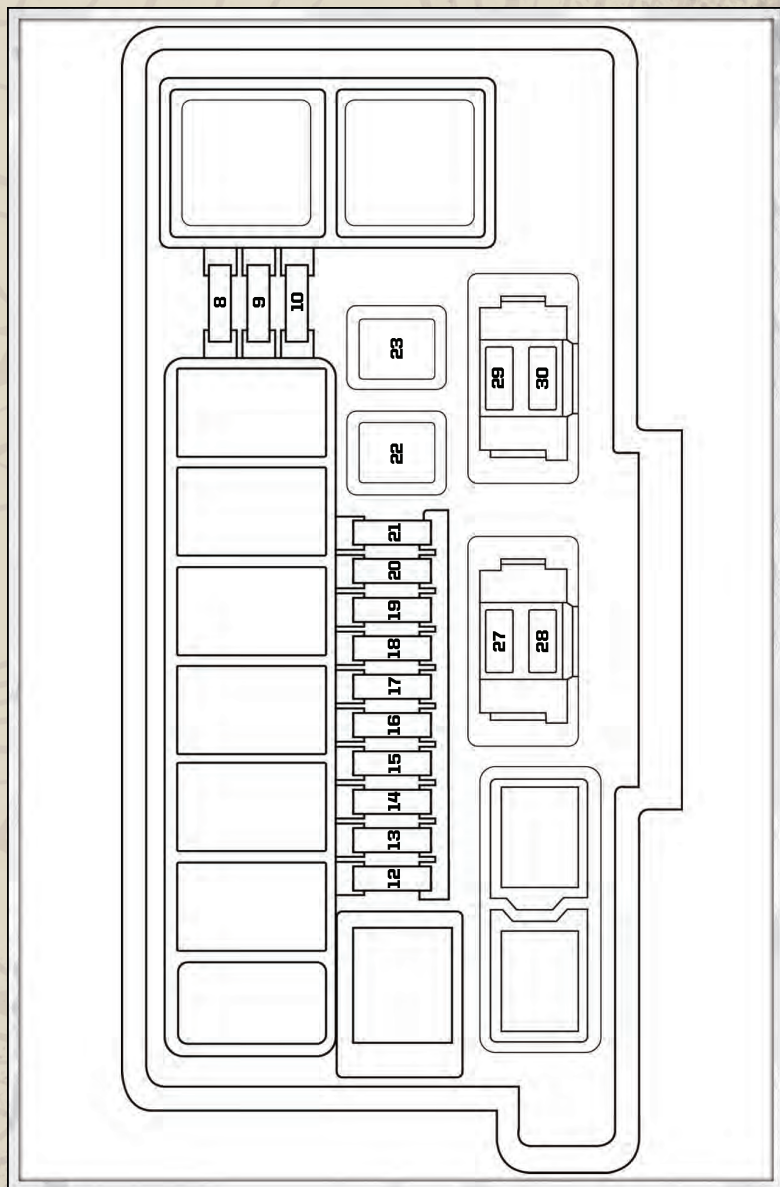
## Dossier d'entretien

	Compteur kilométrique	Date	Signature, concessionnaire autorisé
10 000 km (6 000 milles) ou 6 mois			
20 000 km (12 000 milles) ou 12 mois			
30 000 km (18 000 milles) ou 18 mois			
40 000 km (24 000 milles) ou 24 mois			
50 000 km (30 000 milles) ou 30 mois			
60 000 km (36 000) ou 36 mois			
70 000 km (42 000 milles) ou 42 mois			
80 000 km (48 000 milles) ou 48 mois			
90 000 km (54 000 milles) ou 54 mois			
100 000 km (60 000 milles) ou 60 mois			
110 000 km (66 000 milles) ou 66 mois			
120 000 km (72 000) ou 72 mois			
130 000 km (78 000 milles) ou 78 mois			

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## FUSIBLES

Fusibles du compartiment moteur (module d'alimentation intégré)



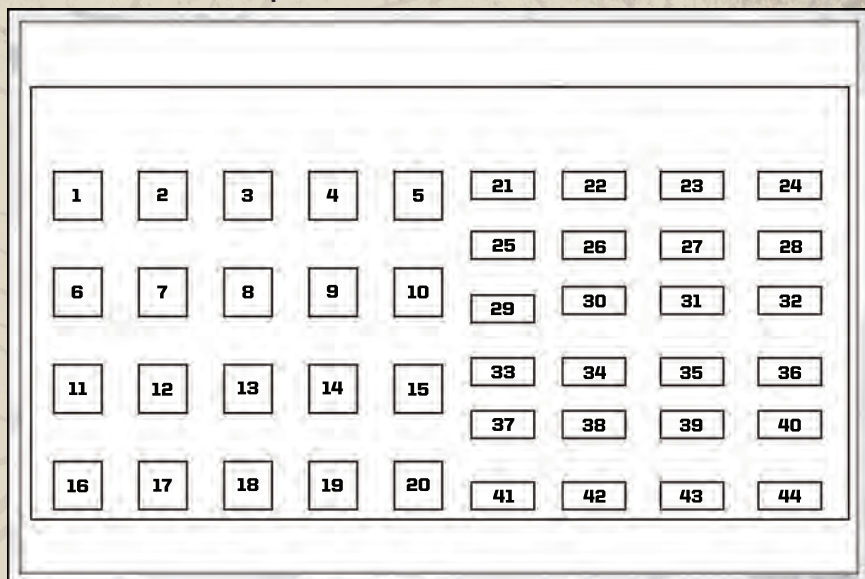
# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

- Le module d'alimentation intégré (IPM) est situé dans le compartiment moteur, à proximité de la batterie. Le module contient des fusibles de type cartouche, des fusibles miniatures et des relais.

Porte-fusible	Fusible cartouche	Mini-fusible	Description
8		10 A Rouge	Feux de position gauche
9		10 A Rouge	Feux de position de remorque
10		10 A Rouge	Feux de position droit
12		20 A Jaune	Module de commande avant (FCM), batt. n° 4
13		20 A Jaune	Module de commande avant (FCM), batt. n° 2
14		20 A Jaune	Pédales réglables
15		20 A Jaune	Phares antibrouillards avant
16		20 A Jaune	Avertisseur sonore
17		20 A Jaune	Phares antibrouillards arrière (exportation seulement)
18		20 A Jaune	Module de commande avant (FCM), batt. n° 1
19		20 A Jaune	Feu d'arrêt et clignotant gauche de remorque
20		20 A Jaune	Module de commande avant (FCM), batt. n° 3
21		20 A Jaune	Feu d'arrêt et clignotant droit de remorque
22	30 A Rose		Module de commande du bloc d'entraînement d'essieu (FDCM) MOD
23	50 A Rouge		Ventilateur de radiateur
27		15 A Bleu	Décharge à contact coupé (IOD) n° 1 – Module d'intrusion, vidéo satellite, module de commande de direction
28		20 A Jaune	Décharge à contact coupé (IOD) n° 2 – Radio
29		10 A Rouge	Module de commande des dispositifs de retenue (ORC) R/S
30		10 A Rouge	Module de commande des dispositifs de retenue (ORC) R/O

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## Fusibles dans le compartiment moteur (centrale de servitudes)



- Le centre de servitudes (PDC) est situé du côté gauche du compartiment moteur près du réservoir de liquide de frein. Le module contient des fusibles de type cartouche, des fusibles miniatures et des relais.

Porte-fusible	Fusible cartouche	Mini-fusible	Description
1	50 A Rouge		Chauffage, coefficient de température positif 1 (diesel seulement)
2	40 A Vert		Phares DHI
3	50 A Rouge		Chauffage, coefficient de température positif 2 (diesel seulement)
4	30 A Rose		Prises de courant
5	50 A Rouge		Chauffage, coefficient de température positif 3 (diesel seulement)
6	30 A Rose		Allume-cigarette, batterie de la remorque
7	40 A Vert		Hayon électrique (Commander seulement)
8	40 A Vert		Démarrreur, alimentation de la boîte de jonction
9	20 A Bleu		Glaces avant électriques
10	-		Secours
11	40 A Vert		Soufflante du système de chauffage, ventilation et climatisation
12	30 A Rose		Essuie-glace arrière, allumage R/O

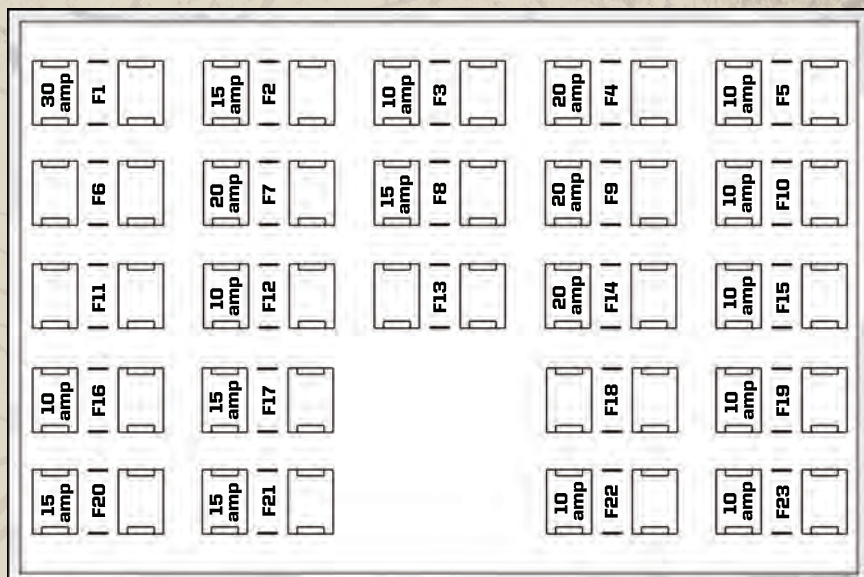


# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Porte-fusible	Fusible cartouche	Mini-fusible	Description
13	40 A Vert		Dégivreur de lunette (EBL) / rétroviseur chauffant
14	30 A Rose		Chauffage, ventilation et climatisation arrière (selon l'équipement)
15	-		Secours
16	50 A Rouge		Coupure automatique
17	30 A Rose		Pompe des freins antiblocage
18	40 A Vert		Temporisation des accessoires, sièges
19	40 A Vert		Alimentation de la boîte de jonction
20	30 A Rose		Moteur d'essuie-glace
21		20 A Jaune	Pompe à carburant
22		20 A Jaune	Module de commande de la transmission, embrayage du climatiseur
23		25 A Neutre	Convertisseur continu-alternatif
24		20 A Jaune	Sièges chauffants arrière
25		20 A Jaune	Module de commande du bloc d'entraînement d'essieu (FDCM)
26		15 A Bleu	Feux d'arrêt
27		20 A Jaune	Lave-phares (selon l'équipement) (modèles d'exportation seulement)
28		30 A Vert	Soupapes des freins antiblocage
29		20 A Jaune	Batterie du module de commande du groupe motopropulseur (essence seulement)
30		-	Secours
31		-	Secours
32		15 A Bleu	Module de commande du groupe motopropulseur (diesel seulement)
33		20 A Jaune	Module de commande du bloc d'entraînement d'essieu (FDCM), diff. E
34		-	Secours
35		20 A Jaune	Module de freinage de remorque (exportation seulement)
36		-	Secours
37		20 A Jaune	Commutateur d'allumage
38		20 A Jaune	Phare DHI gauche
39		20 A Jaune	Phare DHI droit
40		25 A Neutre	Contrôleur de nouvelle génération (NGC), injecteurs
41		20 A Jaune	Caisson d'extrêmes graves (SRT Seulement)
42		-	Secours
43		25 A Neutre	Bobines, actionneurs
44		-	Secours

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## Fusibles intérieurs



- Le porte-fusibles se trouve sur la partie inférieure du tableau de bord, tout juste à gauche de la colonne de direction.

Porte-fusible	Mini-fusible	Description
F1	30 A Vert	Amplif. audio
F2	15 A Bleu	Toit ouvrant
F3	10 A Rouge	Rétroviseur chauffant (EBL)
F4	20 A Jaune	Prise de courant arrière
F5	10 A Rouge	Chauffage, ventilation et climatisation arrière (R/O) (Commander seulement)
F6	Secours	
F7	20 A Jaune	Verrouillage des portes
F8	Secours	
F9	20 A Jaune	Prise de courant
F10	10 A Rouge	Module de commande du bloc d'entraînement d'essieu (FDCM), chauffage, ventilation et climatisation (HAVC), commutateur de siège chauffant arrière, pavillon, relais de chauffage, ventilation et climatisation (HAVC), assistance de stationnement arrière
F11	Secours	
F12	10 A Rouge	Modules des portes, éclairage au pavillon, lampe d'accueil tabl. bord, lampe de la boîte à gants

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Porte-fusible	Mini-fusible	Description
F13	10 A Rouge	Essuie-glaces automatiques (R/A)
F14	20 A Jaune	Allume-cigare (R/A)
F15	10 A Rouge	Transpondeurs de pression des pneus
F16	10 A Rouge	Blocs de commandes supérieur et inférieur, connecteur diagnostic Connecteur, ensemble d'instruments
F17	15 A Bleu	Lunette articulée
F19	Libre (R/S)	
F20	10 A Rouge	Module de commande de colonne de direction, ensemble d'instruments (R/S)
F21	Libre (temporisation des accessoires)	
F22	15 A Bleu	Essuie-glace arrière (B+)
F24	10 A Rouge	Relais du centre de servitudes (PDC), module de commande du groupe motopropulseur, A580 (R/S)
F25	10 A Rouge	Ensemble de levier de vitesses (BTSI), commutateur de la boîte de transfert, ESP/ABS, relais de dispositif antiroulis

## PRESSION DES PNEUS

- Vérifiez la pression des pneus chaque mois, incluant le pneu de secours, au moins mensuellement et gonflez à la pression recommandée pour votre véhicule.
- Les niveaux de pression de pneu recommandés pour votre véhicule se trouvent sur l'étiquette « Renseignements sur les pneus et la charge » située sur l'ouverture de porte du conducteur.

**NOTA :** Consultez la section réservée au lecteur DVD de votre Guide de l'automobiliste pour obtenir de plus amples renseignements sur la durée de vie utile des pneus.

### MISE EN GARDE!

Il est dangereux de surcharger les pneus. La surcharge des pneus peut entraîner leur défaillance, nuire au comportement routier du véhicule et augmenter sa distance de freinage. Vous devez utiliser pour votre véhicule des pneus conformes à la capacité de charge recommandée. Ne les surchargez jamais.

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## MISE EN GARDE!

Des pneus mal gonflés peuvent être dangereux et provoquer des accidents. Le gonflage insuffisant est l'une des causes principales de la défaillance des pneus et peut avoir pour résultat la rupture sévère du pneu, la séparation des composants, ou une crevaison. Un pneu surgonflé perd sa capacité d'amortissement. Des objets sur la route et des nids-de-poule peuvent endommager les pneus et provoquer une crevaison. Une pression inégale des pneus peut provoquer des problèmes de direction. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule. Une pression des pneus trop faible ou trop élevée peut nuire à la tenue du véhicule et causer une défaillance subite des pneus qui vous ferait perdre la maîtrise du véhicule.

## Entretien des roues et de leur finition

- Toutes les roues et garnitures de roue, particulièrement les roues chromées et en aluminium, doivent être nettoyées régulièrement au savon doux et à l'eau pour prévenir la corrosion.
- Pour enlever les taches tenaces et la poussière de frein, utilisez le nettoyant pour roues MOPAR<sup>MD</sup> Wheel Cleaner ou un nettoyant équivalent, ou encore employez un nettoyant non abrasif et non acide.

## AVERTISSEMENT!

N'utilisez pas de tampons à récurer, de laines d'acier, de brosses en soies ou de produits d'entretien pour les métaux. N'utilisez pas de nettoyant pour le four. Ces produits peuvent endommager le fini protecteur des roues. Évitez les lave-autos automatiques qui utilisent des solutions acides ou des brosses rugueuses qui peuvent endommager le fini protecteur des roues. Seul le nettoyant MOPAR<sup>MD</sup> ou un nettoyant équivalent est recommandé.

Red Sink

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## AMPOULES - EXTÉRIEURES

AMPOULES - EXTÉRIEURES	Ampoule n°
Feux de recul, feu arrière, feux d'arrêt, clignotant	3057K
Feu de freinage central surélevé	DEL (*)
Phare antibrouillard - Selon l'équipement	9145
Feu de position avant; clignotant de direction	3157A
Feu de gabarit avant	W5W
Phare - Décharge haute intensité (HID)	Entretien chez un concessionnaire autorisé (**)
Phare - Feu de croisement	9006
Phare - Feu de route	9005
Éclairage de la plaque d'immatriculation	168

\* Feu de freinage central surélevé n'est pas fonctionnel. Il s'agit d'une diode électroluminescente (DEL). Pour remplacer la DEL, le boîtier du feu de freinage central surélevé doit être remplacé.

\*\* Ces phares sont composés d'un tube de décharge à haute tension. Le circuit peut être sous une tension élevée même si le commutateur des phares est en position éteinte et que la clé est retirée du commutateur d'allumage. Par conséquent, ne tentez jamais de remplacer vous-même ce type d'ampoule. Lorsqu'un phare est défectueux, rendez-vous chez votre concessionnaire pour le faire remplacer.

# ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

## SERVICE À LA CLIENTÈLE DE CHRYSLER GROUP LLC

C. P. 21-8004

Auburn Hills (Michigan) 48321-8004

Téléphone : 1 800 992-1997

## SERVICE À LA CLIENTÈLE DE CHRYSLER CANADA INC.

P.O. Box 1621

Windsor (Ontario) N9A 4H6

Téléphone : 1 800 465-2001

## AIDE POUR LES MALENTENDANTS

- Pour offrir de l'assistance aux personnes malentendantes, le fabricant a installé des appareils de télécommunication pour personnes sourdes (ATS) dans son centre de service à la clientèle. Par conséquent, les personnes malentendantes qui résident aux États-Unis et qui ont accès à un ATS ou à un téléimprimeur conventionnel peuvent communiquer avec le fabricant au 1 800 380-CHRY. Les résidents canadiens malentendants qui ont besoin d'assistance peuvent se prévaloir des services adaptés et des services de relais offerts par Bell Canada. Pour les utilisateurs d'un téléscripateur (ATS), composez le 711 et pour les appels vocaux, composez le 1 800 855-0511 pour vous connecter avec un(e) standardiste de relais chez Bell.

### MISE EN GARDE!

Le système d'échappement, certains de ses constituants et certains composants du véhicule peuvent contenir ou émettre des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant entraîner des cancers, des malformations à la naissance et des problèmes de fécondité. Par ailleurs, certains liquides contenus dans les véhicules et certains produits issus de l'usure des composants peuvent contenir ou émettre des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant entraîner des cancers, des malformations à la naissance et des problèmes de fécondité.

## COMMANDE DE PUBLICATIONS

- Si vous êtes le premier propriétaire au détail enregistré de votre véhicule, vous pouvez obtenir une copie imprimée du Guide de l'automobiliste, le livret de la garantie ou les Manuels de radio sur votre DVD en appelant 1 800 992-1997 (États-Unis) ou 1 800 387-1143 (Canada) ou en communiquant avec votre concessionnaire.

# ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

- Les guides d'utilisateur de remplacement ou les DVD, si vous préférez, une copie imprimée du Guide de l'automobiliste, le livret de garantie ou les Manuels de radio pourraient être achetés en visitant le site Web [www.techauthority.com](http://www.techauthority.com) ou en appelant 1 800 890-4038 (États-Unis) ou 1 800 387-1143 (Canada). Nous acceptons les cartes Visa, MasterCard, American Express et Discover. Si vous préférez nous transmettre votre paiement par la poste, communiquez avec nous par téléphone pour obtenir le formulaire de commande.

NOTA : Une adresse municipale est nécessaire pour commander des publications (aucune case postale).

## SIGNALEMENT DES ANOMALIES RELATIVES À LA SÉCURITÉ DANS LES 50 ÉTATS AMÉRICAINS ET À WASHINGTON D.C.

- Si vous croyez que votre véhicule présente une défectuosité qui pourrait causer un accident ou des blessures graves ou mortelles, contactez la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) en plus du constructeur de véhicules.
- Si la NHTSA reçoit une plainte similaire à celle que vous avez déposée, une enquête peut être ouverte et, si la défectuosité liée à la sécurité est présente chez un certain nombre de véhicules, un rappel de véhicules et un recours peuvent s'ensuivre. Cependant, la NHTSA ne peut s'impliquer dans les situations problématiques individuelles pouvant survenir entre vous, votre concessionnaire et le constructeur.

- Pour communiquer avec la NHTSA, composez sans frais le numéro de la ligne directe au 1 888 327-4236 (ATS : 1 800 424-9153), visitez le site Web <http://www.safercar.gov>, ou écrivez à : Administrator, NHTSA, 1200 New Jersey Avenue, SE., West Building, Washington, D.C. 20590. Vous pouvez également obtenir des renseignements supplémentaires sur la sécurité des véhicules automobiles à l'adresse [www.safercar.gov](http://www.safercar.gov).

### Au Canada

- Si vous pensez que votre véhicule présente des défauts de sécurité, communiquez immédiatement avec le service à la clientèle de Chrysler. Les clients canadiens qui désirent signaler à leur gouvernement des défauts liés à la sécurité doivent écrire à : Transports Canada, Défauts et rappels de véhicules, 2780, chemin Sheffield, Ottawa (Ontario) K1B 3V9.

## GARANTIE SUR LES PNEUS

### Garantie limitée et politique de compensation des pneus

- Quand un pneu est mis hors service en vertu des modalités de la garantie couverte selon le « Programme de garantie limité », vous pouvez être admissible à un remplacement des pneus libre ou à un nouveau pneu comparable sur une « base au prorata » selon l'usure.

# ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

- Sous certaines conditions, l'usure irrégulière ou les dommages causés aux pneus en raison des conditions de la route, d'une collision, d'un gonflement mal effectué, de modifications intentionnelles ou d'usage abusif sont tous exclus du programme de garantie limitée. Le Programme de garantie limitée expire quand vos pneus s'usent à une profondeur spécifique de la bande de roulement et/ou après une certaine période de temps suivant la date d'achat, comme c'est indiqué dans la garantie de pneu sur le DVD.

NOTA : Consultez la section réservée à la garantie sur les pneus du DVD pour obtenir de l'information spécifique relative à la garantie limitée du fabricant pour les pneus posés sur votre véhicule. Le disque DVD est compatible avec n'importe quel ordinateur ou lecteur DVD. Pour toutes questions relatives à la couverture de la garantie limitée, communiquez avec le concessionnaire de Chrysler de votre localité ou votre fournisseur de pneus autorisé. Si vous ne pouvez pas accéder au DVD et aimeriez avoir une copie imprimée de la garantie limitée pour les pneus posés sur votre véhicule, appelez au 1 800 922-1997 (États-Unis) ou 1 800 387-1143 (Canada) ou demandez à votre concessionnaire Chrysler.

## Avis d'exclusion de responsabilité :

- LE PROGRAMME DE GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT DE PNEU, LES DÉTAILS POUVANT ÊTRE TROUVÉS, SUR LE DVD DU GUIDE DE L'AUTOMOBILISTE. SUR LE SITE WEB DU FABRICANT DE PNEUS OU AU CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ SONT CONSENTIES À LA PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU TACITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN EMPLOI DONNÉ. LE FABRICANT DE PNEU DÉSAVOUE EXPRESSÉMENT LA RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES GÉNÉRAUX, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU INDIRECTS, LES PERTES DE PROFIT, LES PERTES COMMERCIALES, LA PERTE DE BIENVEILLANCE, LA PERTE DE RÉPUTATION, LES DOMMAGES PUNITIFS OU TOUTS AUTRES DOMMAGES, COÛTS OU PERTE DE TOUTE NATURE. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTENT PAS D'EXCLURE OU DE LIMITER LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS; LES LIMITES OU LES EXCLUSIONS CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS.

## MISE EN GARDE!

REMARQUE : Consultez la section réservée au lecteur DVD pour obtenir tous les détails et autres consignes de sécurité importantes qui pourraient prévenir des accidents, des blessures et même la mort.



# ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

## MISE EN GARDE!

La mort, des dommages à la propriété et/ou des blessures sérieuses peuvent résulter de :

- La défaillance du pneu en raison de dommages causés par un impact ou un entretien incorrect.
- Les pneus devraient être régulièrement inspectés par un technicien qualifié pour détecter les signes de dommages, telles que les crevaisons, les impacts, le sous-gonflage ou la surcharge.
- La perte progressive d'air peut résulter de crevaisons, d'entailles, d'impacts ou du déplacement partiel du talon.

Certaines causes pour expliquer la perte d'air sont :

- Talon de pneu mal ajusté.
- Déchirure du talon du pneu causée par un outil, une lubrification déficiente ou par un ajustement inapproprié.
- Obus de valve fuyant ou fuite des composants de caoutchouc des vannes (ceux-ci devraient être remplacés quand les problèmes sont détectés et quand les pneus sont remplacés).
- Défaillance d'un pneu en raison de réparations incorrectes.
- Voir la Rubber Manufacturer's Association (RMA) qui a établi des procédures de réparation à [www.rma.org](http://www.rma.org) pour de l'information sur les procédures de réparation adéquates. Ne jamais exécuter une réparation temporaire ou utiliser un tube intérieur comme substitut d'une réparation correcte. Seulement les personnes qualifiées devraient réparer des pneus.

(Suite)

## MISE EN GARDE! (Suite)

- Explosion de l'assemblage du pneu/jante à cause d'un montage inapproprié.
- Seulement les personnes spécialement formées et entraînées devraient poser des pneus.
- Échec de la pose des pneus sur des jantes homologuées.
- Échec de dégonflage complet des ensembles de pneus simple ou double avant le démontage.

### Utilisation des trousse de levage

- **L'usage des trousse de levage avec certains véhicules ou combinaisons de pneus peut causer de l'instabilité ou une perte de maîtrise du véhicule. Lorsque vous changez de dimension de pneus, consultez toujours un installateur pour optimiser la largeur des jantes et vérifiez attentivement le dégagement du véhicule et des pneus.**

### Vérifiez vos pneus pour déceler les dommages

- **Une inspection fréquente (une fois par mois minimalement) de vos pneus pour déceler les signes de dommages, l'usure inégale de la bande de roulement et leur condition générale est importante pour la sécurité. Les impacts, les pénétrations, les fissures, les nœuds, les déformations ou la perte d'air exige la dépose et l'inspection du pneu par un expert.**

### Durée de vie utile des pneus

- **La durée de vie utile d'un pneu dépend de plusieurs facteurs variables y compris votre style de conduite, la pression des pneus et la distance franchie.**

# ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

## MISE EN GARDE!

Les pneus et les roues de secours doivent être remplacés au bout de six ans, sans égard à l'usure de la bande de roulement. Le non-respect de cette directive pourrait entraîner la défaillance soudaine du pneu. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et avoir un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles.

- Remisez les pneus démontés dans un endroit frais et sec et évitez le plus possible de les exposer à la lumière.
- Protégez-les de tout contact avec de l'huile, de la graisse et de l'essence.

**NOTA :** Toutes garanties de pneu sont faites par le fabricant de pneu. Les pneus ne sont pas couverts par la nouvelle garantie limitée de Chrysler de votre véhicule.

# ACCESSOIRES MOPAR

## ACCESSOIRES MOPAR<sup>MD</sup>

- Voici quelques-uns des accessoires Jeep originaux par MOPAR<sup>MD</sup> qui ont été conçus pour personnaliser votre Jeep Commander.
- Pour connaître toute la gamme des accessoires, passez voir votre concessionnaire Jeep ou rendez-vous sur le site MOPAR.com.

### CHROME :

- Calandre
- Marchepieds latéraux tubulaires
- Moulures latérales de carrosserie
- Déflecteurs air avant
- Trappe de carburant

### TOUT-TERRAIN :

- Protections tubulaires de Grille
- Bas de caisse anti-rocs
- Plaques de protection
- Crochets de remorquage

### EXTÉRIEUR :

- Garde-boue
- Déflecteur d'air latéral de glace
- Marchepieds moulés
- Roues
- Protections de feu arrière

### INTÉRIEUR :

- Moquettes de qualité supérieure
- Tapis de sol anti-boue
- Protection pour seuil de porte
- Plateau de chargement moulé
- Lit de cargaison pliant
- Tapis de lit de cargaison

### SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES :

- Systèmes de navigation portatifs
- uconnect<sup>MC</sup> web (WiFi)
- Chansons uconnect<sup>MC</sup> (REN)
- Système de navigation GPS uconnect<sup>MC</sup> (RER)
- Radio satellite Sirius
- Vidéo de siège arrière
- Adaptateur iPod<sup>MD</sup>
- Caméra de recul
- Sièges chauffants

### SUPPORTS :

- Support de vélo monté à l'attelage
- Récepteurs d'attelage
- Support de vélo de toit
- Panier de cargaison de toit
- Support à ski et à planche à neige de toit
- Caisse de cargaison de toit

iPod<sup>MD</sup> est une marque déposée de Apple Inc.

# NOTAS

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Spring

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

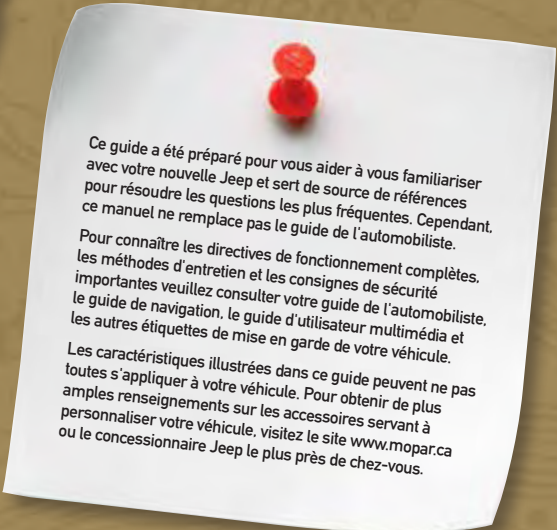
---

---



FAITES N'IMPORTE QUOI





Ce guide a été préparé pour vous aider à vous familiariser avec votre nouvelle Jeep et sert de source de références pour résoudre les questions les plus fréquentes. Cependant, ce manuel ne remplace pas le guide de l'automobiliste.

Pour connaître les directives de fonctionnement complètes, les méthodes d'entretien et les consignes de sécurité importantes veuillez consulter votre guide de l'automobiliste, le guide de navigation, le guide d'utilisateur multimédia et les autres étiquettes de mise en garde de votre véhicule.

Les caractéristiques illustrées dans ce guide peuvent ne pas toutes s'appliquer à votre véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les accessoires servant à personnaliser votre véhicule, visitez le site [www.mopar.ca](http://www.mopar.ca) ou le concessionnaire Jeep le plus près de chez-vous.

10XK74-926-BA  
Commander  
Première publication  
Guide d'utilisateur



JEEP.ca

